Micro-ondes
Magnetron
Mikrowellen
Microondas

954011 - VG-MWC23S

GUIDE D'UTILISATION 02
HANDLEIDING 24
GEBRAUCHSANLEITUNG 46
GUÍA DE UTILIZACIÓN 68

VALBERG

Downloaded from: Manuall

Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG. Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT, les produits de la marque VALBERG sont synonymes d'utilisation simple, de performances fiables et de qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Consultez notre site Internet : www.electrodepot.fr

ELECTRO DEPOT

A Avant d'utiliser l'appareil

4 Précautions contre les risques d'exposition excessive à l'énergie des micro-ondes
4 Consignes de sécurité
9 Branchement
9 Ustensiles

B Aperçu de l'appareil

12 Description de l'appareil
12 Spécifications techniques

C Utilisation de l'appareil

13 Instructions d'installation
14 Utilisation
15 Réglage d'horloge
15 Minuteur de cuisine
16 Cuisson à micro-ondes
16 Cuisson de gril
17 Cuisson combi.
17 Convection (avec la fonction pré-chauffage)
18 Convection (sans fonction pré-chauffage)
18 Cuisson rapide
19 Menu automatique
21 Décongélation par poids
21 Décongélation par temps
21 Bloquer le fonctionnement pour les enfants
21 Spécifications

D Informations pratiques

22 Nettoyer votre appareil
22 Dépannage
23 Mise au rebut de votre ancien appareil

Français

Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique !
Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant la première utilisation et conservez-les pour une référence ultérieure.

Le fabriquant et le revendeur déclinent toute responsabilité en cas d'accidents ou de préjudices entraînés par une utilisation impropre de l'appareil, ou si les instructions données dans le présent manuel n'ont pas été respectées.

Précautions contre les risques d'exposition excessive à l'énergie des micro-ondes

• N'essayez pas de faire fonctionner le four à micro-ondes lorsque la porte est ouverte, car cela vous exposerait dangereusement à l'énergie des micro-ondes. Il est important de ne pas entraver ou modifier le fonctionnement correct des dispositifs de verrouillage de sécurité.

• Ne placez aucun objet entre la surface frontale du four et la porte. Ne pas laisser des souillures ou résidus de produits de nettoyage s'accumuler sur les surfaces d'étanchéité.

ATTENTION
Si la porte ou le joint de porte est endommagé, le four ne doit pas être mis en fonctionnement avant d'avoir été réparé par une personne compétente.

REMARQUE
Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface risque de se dégrader et d'affecter de façon inexorable la durée de vie de l'appareil, entraînant une situation dangereuse. Il est recommandé de nettoyer régulièrement l'appareil.

Consignes de sécurité

Prenez les précautions élémentaires suivantes afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique, d'accident corporel ou d'exposition excessive à l'énergie du four

à micro-ondes, quand vous utilisez l'appareil.

Mise en garde :

• Les liquides et autres aliments ne doivent pas être chauffés dans des récipients hermétiquement fermés car ils risqueraient d'exploser.

• Il est dangereux pour toute personne non qualifiée d'effectuer des opérations de maintenance ou de réparation entraînant le retrait d'un couvercle qui protège de l'exposition à l'énergie des micro-ondes.

• Si la porte ou le joint de la porte sont endommagés, le four ne doit pas être mis en fonctionnement avant d'avoir été réparé par une personne compétente.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dénuées d'expérience et de connaissances, à condition d'être supervisés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien courants ne doivent pas être confiés à des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et s'ils sont surveillés.

• Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.



ATTENTION

Les enfants peuvent utiliser le four sans surveillance uniquement si des consignes de sécurité leur ont été données, leur permettant d'utiliser le four de manière sûre et de comprendre les dangers d'une utilisation incorrecte.

• N'utilisez que des ustensiles appropriés à l'usage des fours à micro-ondes.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.
Il est recommandé d'examiner régulièrement le câble

d'alimentation pour déceler tout signe de détérioration éventuelle.
L'appareil ne doit pas être utilisé si le câble est endommagé.

• Ne pas laisser le cordon d'alimentation pendre sur le rebord de la table ou du comptoir.

• Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, s'ils ont pu bénéficier, de la part d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance de cet appareil ne doivent pas être effectués par des enfants âgés de moins de 8 ans. Conservez cet appareil et son fil électrique hors de portée des enfants âgés de moins de 8 ans.
Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Ne pas ranger ou utiliser cet appareil à l'extérieur.

• Ne pas utiliser le four près de l'eau, dans un sous-sol humide ou encore près d'une piscine.

• La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en marche.

• Pendant que vous chauffez des aliments dans des récipients en plastique ou en papier, gardez un œil sur le four en raison du risque d'inflammation.

• En cas d'émission de fumée, arrêtez ou débranchez le four et gardez la porte fermée pour étouffer des flammes éventuelles.

• Ne pas surchauffer les aliments.

• Ne pas utiliser la cavité du four comme espace de stockage. Ne pas stocker des éléments, comme du pain, des cookies, etc. dans le four.

• Retirez les pinces de sac en plastique ou les crochets en métal servant à fermer les récipients / sacs en plastique

ou en papier, avant de les placer dans le four.
• Il n'est pas recommandé de chauffer les œufs dans leur coquille ni les œufs durs entiers dans un four à micro-ondes, car ils risquent d'exploser, même après la fin de la cuisson.

• Le chauffage des boissons au micro-ondes peut provoquer un jaillissement brusque et différé de liquide en ébullition, aussi des précautions doivent-elles être prises lors de la manipulation du récipient.

• Le contenu des biberons et des pots d'aliments pour bébé doit être remué ou agité et la température doit être vérifiée avant consommation, de façon à éviter des brûlures.

• Utilisez cet appareil uniquement dans le but décrit dans le manuel. Ne pas utiliser de produits chimiques corrosifs dans l'appareil.

• Ce four est conçu spécialement pour la cuisson. Il n'est pas destiné à un usage de laboratoire ou industriel.

• Cet appareil est équipé d'une prise de terre pour vous protéger d'éventuels risques électriques et doit être branché sur une prise de courant comportant un contact de terre.

• Installez ou placez ce four en respectant les instructions d'installation fournies.
La surface arrière de l'appareil doit être placée contre un mur. L'espace libre au-dessus du four doit être supérieur à 30 cm. Laissez un espace libre suffisant au-dessus du four.

• L'appareil devient chaud durant l'utilisation, maintenez les enfants éloignés de cet appareil et évitez de toucher les éléments chauffants avec les mains.

• L'appareil n'est pas destiné à être déclenché au moyen d'une minuterie externe ou d'un système distinct de commande à distance.

• L'appareil ne doit pas être placé dans un meuble.

• Vérifiez que l'appareil est éteint avant de remplacer la lampe, afin d'éviter un choc électrique.

Cet appareil est destiné à une utilisation domestique ou similaire, telle que :

- des espaces de cuisine destinés au personnel de magasins, de bureaux et d'autres environnements de travail ;
- des fermes ;
- des clients dans les hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
- des environnements du type chambres d'hôtes.



ATTENTION

L'appareil et ses accessoires deviennent chauds pendant le fonctionnement. Il faut veiller à éviter de toucher les pièces chauffantes.
Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à l'écart ou surveillés en permanence.

• Le four doit être nettoyé régulièrement et tous les dépôts alimentaires doivent être retirés. Ne pas utiliser un nettoyeur à vapeur.

• Il est dangereux pour les personnes non compétentes d'effectuer des opérations de maintenance.

• Il est interdit d'utiliser un nettoyeur à vapeur pour l'entretien du four.

• En ce qui concerne le nettoyage du four, merci de vous référer au paragraphe « NETTOYER VOTRE APPAREIL ».

• La surface du tiroir de rangement peut être chaude.

• Le four à micro-ondes est prévu pour chauffer des denrées alimentaires et des boissons. Le séchage de denrées alimentaires ou de linge et le chauffage de coussins chauffants, pantoufles, éponges, linge humide et autres articles similaires peuvent entraîner des risques de blessures, d'inflammation ou d'incendie.

Branchement

ATTENTION

Risque de choc électrique !

Un contact avec certains composants internes peut causer de graves accidents corporels, voire la mort.

Ne pas démonter cet appareil.

MISE EN GARDE : Risque de choc électrique

Une mise à la terre défectueuse peut causer le choc électrique. Ne pas raccorder l'appareil à une prise de courant tant qu'il n'est pas correctement installé et mis à la terre. Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit les risques d'électrocution en permettant au courant électrique de s'échapper par un fil.

Cet appareil est équipé d'un cordon doté d'un fil de terre et d'une prise de terre. La fiche doit être branchée dans une prise de courant correctement installée et comportant un contact de terre.

Consultez un électricien ou un prestataire de services qualifié si les instructions de mise à la terre ne sont pas bien comprises ou si un doute subsiste quant à la mise à la terre correcte de l'équipement. Utilisez une rallonge de 3 fils comportant une mise à la terre si nécessaire.

La tension du câble d'alimentation ou de la rallonge doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

Il n'est pas recommandé d'utiliser une rallonge très longue. Toujours consulter un électricien qualifié et autorisé ou le service après-vente afin d'éviter tout danger.

N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ou de grattoirs métalliques pour nettoyer la vitre de la porte du four car ils peuvent rayer la surface, ce qui peut briser la vitre.

Ustensiles

ATTENTION

Risque d'accidents corporels !

Les récipients hermétiquement clos peuvent exploser.

Ouvrez les récipients hermétiquement clos et percez les sachets en plastique avant la cuisson.

Consultez la page suivante pour lire des instructions supplémentaires : « Matériaux utilisables et matériaux à éviter dans un four à micro-ondes ». Certains ustensiles non métalliques ne peuvent pas être utilisés dans un four à micro-ondes. En cas de doute, effectuez le test ci-dessous sur l'ustensile.

Test de l'ustensile :

1. Placez dans le four un récipient prévu pour micro-ondes contenant une tasse d'eau (250 ml) et l'ustensile en question.

2. Cuire à puissance maximale pendant 1 minute.

3. Toucher l'ustensile avec précaution. S'il est chaud, ne l'utilisez pas pour la cuisson par micro-ondes.

4. Ne pas dépasser 1 minute de cuisson.

Liste des matériels à éviter dans un four à micro-ondes :

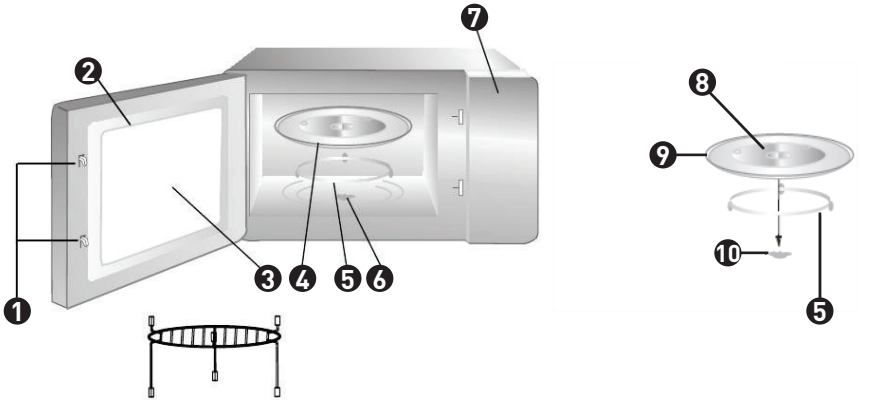
USTENSILES	REMARQUES
Plateau en aluminium	Peut causer un arc. Placer les aliments dans un plat prévu pour micro-ondes.
Boîte en carton d'aliments avec poignée métallique	Peut causer un arc. Placer les aliments dans un plat prévu pour micro-ondes.
Ustensiles métalliques ou garnis de métal	Le métal empêche l'énergie des micro-ondes d'agir sur les aliments. Des ornements métalliques peuvent causer un arc.
Liens de fil à torsader	Peuvent causer un arc et un feu dans le four.
Sacs en papier	Ils risquent de provoquer un feu dans le four.
Mousse de plastique	La mousse de plastique exposée à une température élevée peut fondre ou contaminer le liquide qu'elle contient.
Bois	Le bois se dessèche dans un four à micro-ondes et peut se fendre ou se briser.

Liste des matériels utilisables dans un four à micro-ondes :

USTENSILES	REMARQUES
Plat à brunir	Le fond d'un plat à brunir doit se trouver à 5 mm au moins au-dessus du plateau tournant. En cas d'utilisation incorrecte, le plateau tournant peut se briser.
Vaisselle de table	Seulement si elle est compatible avec les micro-ondes. Ne pas utiliser de plats fendus ou ébréchés.
Bocal en verre	Toujours ôter le couvercle. À n'utiliser que pour réchauffer les aliments. La plupart des bocaux en verre ne résistent pas à la chaleur et peuvent se briser.
Sac à brunir	Ne pas fermer avec une attache métallique. Faire des fentes pour laisser s'échapper la vapeur.
Plats et gobelets en papier	Ne conviennent que pour cuire/chauffer rapidement. Toujours surveiller la cuisson.

USTENSILES	REMARQUES
Serviettes en papier	Utiliser pour couvrir les aliments à réchauffer et pour absorber la graisse. Ne conviennent que pour une cuisson rapide, toujours surveillée.
Papier sulfurisé	Sert de protection contre les éclaboussures ou d'enveloppe pour étuver.
Plastique	Seulement s'il est compatible avec les micro-ondes. Doit comporter la mention « adapté aux fours à micro-ondes ». Certains conditionnements en plastique deviennent mous lorsque les aliments à l'intérieur se réchauffent. Les sachets sous vide et les sacs en plastique hermétiquement fermés doivent être fendus, percés ou ouverts selon les instructions figurant sur l'emballage.
Film plastique	Seulement s'il est compatible avec les micro-ondes. Sert à recouvrir la nourriture pour qu'elle conserve son humidité. Ne pas placer le film en contact avec les aliments.
Thermomètres	Seulement s'ils sont compatibles avec les micro-ondes (thermomètres pour la viande, à confiture).
Papier ciré	À utiliser comme protection contre les éclaboussures et pour conserver l'humidité.

Description de l'appareil



❶ Système de verrouillage de sécurité	❻ Entraîneur du plateau tournant
❷ Ensemble de la porte	❼ Panneau de commande
❸ Hublot d'observation	❽ Pivot (dessous)
❹ Plateau en verre	❾ Plateau en verre
❺ Support du plateau tournant	❿ Entraîneur du plateau tournant

Spécifications techniques

Modèle	954011 - VG-MWC23S
Alimentation électrique	230 AC 50 Hz
Puissance absorbée (micro-ondes)	1 300 W
Puissance restituée (micro-ondes)	800 W
Puissance absorbée (Grill)	1 200 W
Puissance absorbée (convection)	1 200 W
Capacité du four	23 l
Diamètre du plateau tournant	Ø 270 mm
Dimensions extérieures	485 X410 X 292 mm
Poids net	Environ 14,23 kg

Sortir le four et le reste du matériel du carton. Votre four est livré avec les accessoires suivants :

- 1 Plateau en verre
- 1 Ensemble de l'anneau du plateau tournant
- 1 Manuel d'utilisation

a. Ne jamais placer le plateau en verre à l'envers.
Le mouvement du plateau en verre ne doit jamais être entravé.

b. Le plateau en verre et l'ensemble de l'anneau du plateau doivent être toujours utilisés ensemble pour la cuisson.

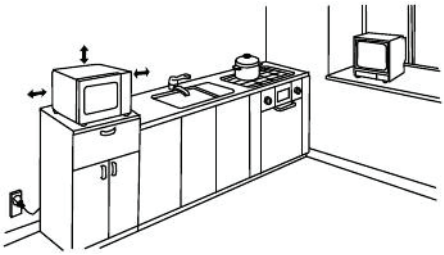
c. La nourriture et les récipients contenant la nourriture doivent toujours être placés sur le plateau en verre pour effectuer la cuisson.

d. Si le plateau en verre ou l'ensemble de l'anneau du plateau tournant se fend ou se rompt, adressez-vous au service d'entretien le plus proche.

Instructions d'installation

Sortez tout le matériel d'emballage et les accessoires. Vérifiez que le four ne comporte aucune dégradation comme des bosselages ou bris de porte. N'installez pas un four endommagé.
Enlevez tous les films protecteurs sur la surface du four à micro-ondes.
N'enlevez pas le couvercle en mica marron clair vissé à la cavité du four qui sert à protéger le magnétron.

1. Choisissez une surface plane offrant un espace libre suffisant pour les ouvertures d'arrivée et/ou de sortie d'air.



Prévoir un espace de 20 cm au moins entre le four et les parois adjacentes. La surface arrière de l'appareil doit être placée contre un mur.
(1) L'espace libre au-dessus du four doit être de 30 cm au moins.
(2) Ne pas enlever les pieds du four.
(3) L'obstruction des ouvertures d'arrivée et/ou de sortie d'air peut endommager le four.
(4) Placez le four aussi loin que possible des radios et téléviseurs. Un four à micro-ondes en fonctionnement peut interférer avec la réception radio ou TV.

2. Raccordez le four à une prise de courant avec terre.
La tension et la fréquence doivent être identiques à celles de la plaque signalétique.

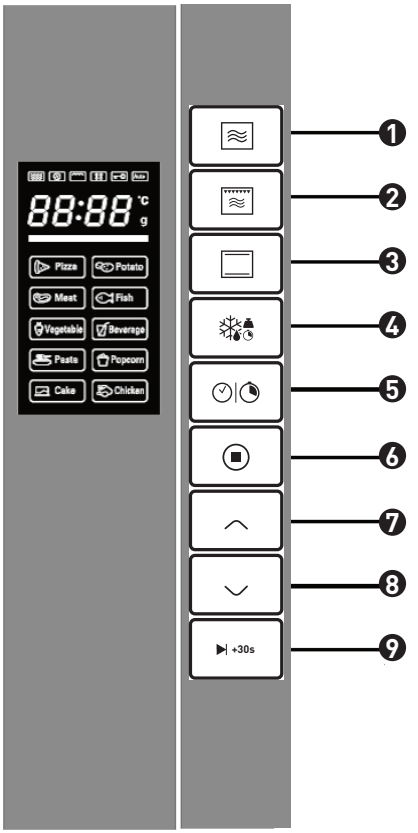
ATTENTION

Ne pas installer au-dessus d'une surface de cuisson ou de tout appareil produisant de la chaleur. Une installation de ce genre pourrait endommager le four et entraîner la perte de la garantie.

ATTENTION

La surface accessible peut devenir chaude pendant l'utilisation.

Utilisation



1. Micro-ondes
2. Gril/Combi.
3. Convection
4. Décongélation Poids/Temps
5. Horloge/Minuteur de cuisine
6. Arrêt
7. ^
8. v
9. Départ/ + 30 Sec./Confirmer

Réglage d'horloge

Quand le four à micro-ondes est branché, il affiche « 00:00 » et la sonnerie retentit une fois.



1) Appuyez sur « ⏲ | ◔ », « 00:00 » s'affiche.



2) Appuyez sur « ∧ » ou « ∨ » pour régler les chiffres de l'heure, les chiffres que vous entrez doivent être compris entre 0 et 23.



3) Appuyez sur « ⏲ | ◔ », les chiffres de minute clignotent.

4) Appuyez sur « ∧ » ou « ∨ » pour régler les chiffres de minute, les chiffres que vous entrez doivent être compris entre 0 et 59.



5) Appuyez sur « ⏲ | ◔ » pour finir le réglage de l'horloge, « : » clignotera.

REMARQUE

Si l'horloge n'est pas réglée, l'appareil ne fonctionne pas lorsqu'il est branché.

Durant le processus de réglage de l'horloge, si vous appuyez sur « ⏹ », le four reviendra à l'état précédent automatiquement.

Minuteur de cuisine

1) Appuyez sur « ⏲ | ◔ » deux fois, la LED affichera « 00:00 ».



2) Appuyez sur « ∧ » ou « ∨ » pour régler le temps correct. (Le temps max. de cuisson est de 95 minutes.)



3) Appuyez sur « ⏯ +30s » pour confirmer le réglage.

4) Lorsque le temps de cuisson est atteint, la sonnerie retentit cinq fois. Et la LED affichera le temps actuel ou « 0:00 ».

REMARQUE

Le minuteur de cuisine n'est pas un système de 24 heures. C'est un minuteur.

Durant le processus du minuteur, aucun programme ne peut être réglé. Si vous appuyez sur « ⏹ », cette fonction s'annule.

Cuisson au micro-ondes



1) Appuyez sur « ≋ » une fois et « P100 » s'affiche.

2) Appuyez sur « ≋ » plusieurs fois ou appuyez sur « ^ » ou « v » pour sélectionner la puissance de micro-ondes de 100 % à 10 %, et « P100 », « P80 », « P50 », « P30 », « P10 » s'affichera.



3) Appuyez sur « ▶| +30s » pour confirmer.

4) Appuyez sur « ^ » ou « v » pour régler le temps de cuisson. (Le temps de cuisson doit être compris entre 0:05 et 95:00.)



5) Appuyez sur « ▶| +30s » pour le départ de la cuisson.

REMARQUE

Valeurs de réglage pour l'ajustement du temps en appuyant sur « ^ » ou « v » comme suit :

- **0-1 min : 5 secondes.**

(0-1 min : Si vous appuyez une fois, le temps ajoutera ou retirera 5 secondes.)

- **1-5 min : 10 secondes.**
- **5-10 min : 30 secondes.**
- **10-30 min : 1 minute.**
- **30-95 min : 5 minutes.**

Tableau des puissances de micro-ondes :

Pression	1 fois	2 fois	3 fois	4 fois	5 fois
Puissance de micro-ondes	100 %	80 %	50 %	30 %	10 %

Cuisson de gril

1) Appuyez sur « ≋ », puis « G-1 » s'affiche.



2) Appuyez sur « ≋ » pour plusieurs fois ou pressez « ^ » ou « v » pour choisir la puissance du gril. Arrêtez d'appuyer lorsqu'il affiche « G-1 ».



3) Appuyez sur « ▶| +30s » pour confirmer.

4) Appuyez sur « ^ » ou « v » pour régler le temps de cuisson entre « 0:05 » et « 95:00 ».

5) Appuyez sur « ▶| +30s » encore une fois pour le départ de cuisson.

REMARQUE

Le four sonne deux fois lorsque le temps est écoulé de moitié. Afin d'obtenir un meilleur effet pour l'aliment grillé, vous devez le retourner ; fermez la porte, puis appuyez sur « ▶| +30s » pour continuer la cuisson. Si aucune opération n'est effectuée, le four fonctionnera automatiquement.

Cuisson combi.

1) Appuyez sur « ≋ » ; « G-1 » clignote.



2) Appuyez sur « ≋ » plusieurs fois ou appuyez sur « ∧ » ou « ∨ » pour choisir le mode de combinaison. Arrêtez d'appuyer lorsqu'il affiche « C-1 », « C-2 », « C-3 » ou « C-4 ».



3) Appuyez sur « ▶| +30s » pour confirmer.



4) Appuyez sur « ∧ » ou « ∨ » pour régler le temps de cuisson entre « 0:05 » et « 95:00 ».

5) Appuyez sur « ▶| +30s » pour le départ de cuisson.

Tableau de cuisson combi :

INSTRUCTIONS	AFFICHAGE	MICRO-ONDES	GRIL	CONVECTION
1	C-1	●		●
2	C-2	●	●	
3	C-3		●	●
4	C-4	●	●	●

Convection (avec la fonction pré-chauffage)

Cette fonction vous permet de cuire l'aliment comme un four traditionnel. Les micro-ondes ne sont pas utilisées. Il est recommandé de préchauffer le four à la température appropriée avant de placer l'aliment dans le four.



1) Appuyez sur « ▭ » ; « 110 » clignote.



2) Continuez d'appuyer sur « ▭ » ou appuyez sur « ∧ » ou « ∨ » pour choisir la fonction de convection. Remarque : la température peut être réglée de 110 degrés à 200 degrés.

3) Appuyez sur « ▶| +30s » pour confirmer la température.

4) Appuyez sur « ▶| +30s » pour commencer le pré-chauffage. Lorsque la température préréglée est atteinte, la sonnerie retentit deux fois pour vous rappeler de placer l'aliment dans le four. La température de préchauffage s'affiche et clignote.



5) Mettez l'aliment dans le four et fermez la porte. Appuyez sur « ⏜ » ou « ⏝ » pour régler le temps de cuisson. (Le temps de cuisson max. est de 95 minutes.)

6) Appuyez à nouveau sur « ▶| +30s » pour le départ de la cuisson.

REMARQUE

Assurez-vous que la température de préchauffage soit atteinte avant de régler le temps de cuisson. Lorsque la température est atteinte, la porte doit être ouverte pour régler le temps de cuisson.

Si le temps de cuisson n'est pas réglé, le préchauffage cessera au bout de 5 minutes.

La sonnerie retentira cinq fois et reviendra à l'état d'attente.

Convection (sans fonction pré-chauffage)

1) Appuyez sur « ▭ » ; « 110 » clignote.

2) Continuez d'appuyer sur « ▭ » ou appuyez sur « ⏜ » ou « ⏝ » pour choisir la fonction de convection. Remarque : la température peut être réglée de 110 degrés à 200 degrés.





3) Appuyez sur « ▶| +30s » pour confirmer la température.

4) Appuyez sur « ⏜ » ou « ⏝ » pour régler le temps de cuisson.



5) Appuyez sur « ▶| +30s » pour le départ de la cuisson.

Cuisson rapide

1) Dans l'attente, appuyez sur « ▶| +30s » pour la cuisson avec 100 % de puissance pendant 30 secondes. Chaque pression supplémentaire ajoutera 30 secondes. Le temps de cuisson maximum est de 95 minutes.



2) Lors de la cuisson à micro-ondes, cuisson de gril, cuisson combi. ou décongélation par durée, appuyez sur « ▶| +30s » pour cuire avec 100 % de puissance pendant 30 secondes. Chaque pression supplémentaire ajoutera 30 secondes.



REMARQUE

Cette fonction n'est pas utilisée en mode Décongélation par poids et Menu auto.

Menu automatique

1) Dans la situation d'attente, appuyez sur « ⌒ » ou « ⌣ » pour choisir la fonction souhaitée, et « A1 », « A2 », « A3 » ... « A10 » sera affiché.



2) Appuyez sur « ▶| +30s » pour confirmer le menu choisi.



3) Appuyez sur « ⌒ » ou « ⌣ » pour choisir le poids du menu et « g » s'allumera.





4) Appuyez sur « ▶| +30s » pour démarrer la cuisson.

Le menu A9 Gâteau est en mode de convection avec le préchauffage à 160 °C. Vous devez préchauffer d'abord le four selon les instructions figurant dans le tableau de menu automatique. Lorsque la température est atteinte, le four s'arrête de fonctionner et il sonne pour vous rappeler de placer le gâteau à cuire. Appuyez sur « ▶| +30s » pour commencer la cuisson.

Durant le menu A10 poulet rôti, le four sonnera deux fois pour vous rappeler d'arroser le poulet. Pour une cuisson optimale, vous devez arroser le poulet, fermer la porte, puis appuyer sur « ▶| +30s » afin de continuer la cuisson. Si aucune opération n'est effectuée, le four fonctionnera automatiquement.

Utilisez une grille d'une hauteur de 50 mm lors du menu « poulet rôti ».

Tableau des menus automatiques :

MENU	POIDS (g)	PUISSANCE
A1 Pizza	300	100 % (Micro-ondes) / 100 %(Gril)
	400	100 % (Micro-ondes) / 100 %(Gril)
A2 Pomme de terre	230	100 % (Micro-ondes)
	460	100 % (Micro-ondes)
	690	100 % (Micro-ondes)
A3 Viande	200	100 % (Micro-ondes)
	300	100 % (Micro-ondes)
	400	100 % (Micro-ondes)
	500	100 % (Micro-ondes)
A4 Poisson	200	80 % (Micro-ondes)
	300	80 % (Micro-ondes)
	400	80 % (Micro-ondes)
	500	80 % (Micro-ondes)
A5 Légume	200	100 % (Micro-ondes)
	300	100 % (Micro-ondes)
	400	100 % (Micro-ondes)
	500	100 % (Micro-ondes)
A6 Boisson/Café	1 (environ 240 ml)	100 % (Micro-ondes)
	2 (environ 480 ml)	100 % (Micro-ondes)
	3 (environ 720 ml)	100 % (Micro-ondes)
A7 Pâtes	50 (ajouter de l'eau froide 450 ml)	80 % (Micro-ondes)
	100 (ajouter de l'eau froide 800 ml)	80 % (Micro-ondes)
	150 (ajouter de l'eau froide 1 200 ml)	80 % (Micro-ondes)
A8 Pop-corn	50	100 % (Micro-ondes)
	100	100 % (Micro-ondes)
A9 Gâteau	475	Préchauffer à 160 °C
A10 Poulet rôti	750	C -2
	1 000	C -2
	1250	C -2

Décongélation par poids

1) Appuyez sur « ❄ » pour choisir la fonction Décongélation par poids, « dEF1 » sera affiché.



2) Appuyez sur « ⌒ » ou « ⌣ » pour choisir le poids de l'aliment : « 100 », « 200 », « 300 », « 400 », « 500 », « 600 », « 800 », « 1000 », « 1200 », « 1400 », « 1600 », « 1800 » et « 2000 » sera affiché.

3) Appuyez sur « ▶| +30s » pour confirmer la décongélation. À la fin de la cuisson, la sonnerie retentira cinq fois et il reviendra en mode d'attente.

4) Lorsque le temps de décongélation est écoulé de moitié, le micro-ondes sonne deux fois pour vous rappeler de retourner les aliments.

Décongélation par temps

1) Appuyez sur « ❄ » deux fois pour choisir la fonction Décongélation.



2) Appuyez sur « ⌒ » ou « ⌣ » pour régler le temps de décongélation. Le temps max. est de 95 minutes.

3) Appuyez sur « ▶| +30s » pour confirmer la décongélation. À la fin de la cuisson, la sonnerie retentira cinq fois et il reviendra en mode d'attente.

Bloquer le fonctionnement pour les enfants

Blocage : En mode d'attente, appuyez sur « ■ » durant 3 secondes. Un long bip marquera le verrouillage de la porte et le symbole 🔒 apparaîtra.



Déblocage : En mode bloqué, appuyez sur « ■ » pendant 3 secondes, un long bip retentira, indiquant le déblocage. Et « 🔒 » disparaîtra.

Spécifications

1) Le temps de cuisson maximal pour les fonctions micro-ondes, grill, décongélation par temps, convection et cuisson combinée est de 95 minutes.

2) Lorsque la porte est ouverte, la lampe s'allume. Au bout de 10 minutes, la lampe s'éteint et l'affichage revient en mode d'attente.

3) Si vous ouvrez la porte durant le processus de réglage, l'affichage ne changera pas et « ▶| +30s » ne fonctionnera pas.

4) Fermez la porte, la lampe s'éteint. Le réglage peut être changé. Et vous pouvez appuyer sur « ▶| +30s » de nouveau.

5) Après avoir réglé le programme ou si le four est mis en pause et aucune opération n'est effectuée pendant 5 minutes, le four revient en mode d'attente.

Nettoyer votre appareil

• Essuyez l'intérieur et l'extérieur du four avec un chiffon doux et un détergent doux.

• Rincez et séchez en essuyant. Effectuez cette opération une fois par semaine, et plus souvent si nécessaire.

• Nettoyez les accessoires comme d'habitude, dans de l'eau savonneuse.

• Nettoyez soigneusement la porte, le joint et les autres parties proches avec un chiffon humide, lorsqu'ils sont sales.

• Essuyez immédiatement les éclaboussures d'huile avec une serviette en papier humide, particulièrement après avoir cuit de la volaille, etc.

• Nettoyez soigneusement les joints de porte, cavités, surfaces d'étanchéité et parties adjacentes.

Dépannage

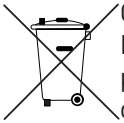
SYMPTÔME NORMAL	
Le four à micro-ondes perturbe la réception de la TV et de la radio.	C'est normal. Ce cas est similaire à l'interférence des petits appareils électriques tels que le mixeur, l'aspirateur et le ventilateur électrique.
La lumière du four est faible.	En cuisson à basse puissance, la lumière du four peut être faible. C'est normal.
De l'air chaud s'évacue et peut créer de la condensation sur la porte.	Pendant la cuisson, beaucoup de vapeur s'échappe des fentes. Un peu de vapeur peut s'accumuler sur une surface froide comme la porte du four. C'est normal.
Le four démarre automatiquement sans aliment à l'intérieur.	NE JAMAIS mettre en marche l'appareil sans aliment à l'intérieur. C'est normal.

Utilisez le tableau ci-après pour identifier votre problème et essayez d'appliquer la solution proposée. Adressez-vous au service d'entretien agréé le plus proche si le four à micro-ondes ne fonctionne toujours pas correctement.

PROBLÈME	RAISON POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
Le four ne fonctionne pas.	(1) Le cordon d'alimentation n'est pas bien branché.	Débrancher l'appareil. Puis le brancher à nouveau après 10 secondes.
	(2) Le fusible est grillé ou le disjoncteur de circuit fonctionne.	Remplacer le fusible ou régler le disjoncteur de circuit (la réparation doit être effectuée par une personne qualifiée).
	(3) Problème de prise.	Tester la prise avec un autre appareil électrique.
Le four ne chauffe pas.	(4) La porte n'est pas bien fermée.	Fermer correctement la porte.
Le plateau tournant fait du bruit lorsque le four à micro-ondes fonctionne.	(5) Les accessoires du plateau tournant et le fond du four sont sales.	Voir la rubrique « Nettoyer votre appareil » pour nettoyer les parties sales.

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil porte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/UE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.

C'est pour cette raison que votre appareil, comme le signale le symbole



apposé sur sa plaque signalétique ou sur son emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive.

Bedankt!

Bedankt om voor dit product van VALBERG gekozen te hebben. ELECTRO DEPOT kiest, test en beveelt de producten van het merk VALBERG aan, die garant staan voor eenvoud in gebruik, betrouwbare prestaties en een onberispelijke kwaliteit.
Dankzij dit toestel weet u dat elk gebruik tevredenstellend zal zijn.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website www.electrodepot.be

ELECTRO DEPOT

A Alvorens het toestel te gebruiken

26 Voorzorgen tegen de risico's van overdreven blootstelling aan de energie van de microgolven
26 Veiligheidsinstructies
31 Aansluiting.
31 Keukengerei

B Overzicht van het toestel

34 Beschrijving van het toestel
34 Technische specificaties

C Gebruik van het toestel

35 Installatie-instructies
36 Gebruik
37 Instelling van de klok
37 Kookwekker
38 Koken met de magnetron
38 Grillfunctie
39 Combibereiding.
39 Convectie (met de voorverwarmingsfunctie)
40 Convectie (zonder voorverwarmingsfunctie)
40 Snel bereiden
41 Automatisch menu
43 Ontdooien via gewicht
43 Ontdooien via tijd
43 De werking blokkeren voor kinderen
43 Specificaties

D Praktische informatie

44 Uw toestel schoonmaken
44 Depannage
45 Afdanken van uw oude toestel

Dit toestel is enkel geschikt voor huishoudelijk gebruik! Gelieve alle instructies aandachtig te lezen voor het eerste gebruik en bewaar ze voor later gebruik.

De fabrikant en verkoperwijzen elke verantwoordelijkheid af bij ongevallen of schade veroorzaakt door onjuist gebruik van het toestel of door het niet respecteren van de instructies in onderhavige handleiding.

Voorzorgen tegen de risico's van overdreven blootstelling aan de energie van de microgolven

• Probeer de magnetron niet aan te zetten wanneer de deur geopend is, aangezien dit u op een gevaarlijke manier zal blootstellen aan de energie van de microgolven. Het is belangrijk de juiste werking van de veiligheidsvergendeling niet te wijzigen of in het gedrang te brengen.

• Plaats geen enkel voorwerp tussen het oppervlak vooraan van de magnetron en de deur. Zorg ervoor dat er geen spatten of resten van schoonmaakproducten zich opstapelen op de waterdichte oppervlakken.

OPGELET

Indien de deur of het scharnier van de deur beschadigd is, mag de magnetron niet gebruikt worden zolang het toestel niet door een bekwaam persoon hersteld werd.

OPMERKING

Wanneer het toestel niet in een goede staat van netheid gehouden wordt, kan het oppervlak beschadigd worden en kan dit onvermijdelijk invloed hebben op de levensduur van het toestel en tot een gevaarlijke situatie leiden. We raden aan het toestel regelmatig te reinigen.

Veiligheidsinstructies

Neem de basisvoorzorgen om het risico op brand, elektrische schokken, lichamelijk letsel of overtollige blootstelling aan energie van de magnetron te beperken wanneer u het toestel

gebruikt.

Waarschuwing:

• De vloeistoffen en andere voedingswaren mogen niet opgewarmd worden in hermetisch afgesloten recipiënten aangezien ze anders zouden kunnen ontploffen.

• Onbevoegde personen die onderhouds- of herstellingshandelingen uitvoeren waarbij het deksel dat bescherming biedt tegen de blootstelling aan de microgolfenergie verwijderd moet worden, lopen gevaar.

• Indien de deur of de pakking van de deur beschadigd zijn, mag de oven pas na herstelling door een bekwaam persoon in werking worden gesteld.

• Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen van minstens 8 jaar oud en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke en mentale capaciteiten of beperkte ervaring en kennis op voorwaarde dat ze in de gaten gehouden worden of instructies gekregen hebben over het veilige gebruik van het toestel en de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet spelen met het toestel. De reiniging en het onderhoud mogen niet uitgevoerd worden door kinderen behalve wanneer ze ouder zijn dan 8 jaar en wanneer zij begeleid worden.

• Houd het toestel en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.



OPGELET

Laat kinderen de magnetron niet onbewaakt gebruiken, tenzij ze veiligheidsinstructies gekregen hebben, die hen in staat stellen de magnetron op een veilige manier te gebruiken en de gevaren van een foutief gebruik te herkennen.

• Gebruik enkel kookgerei dat aangepast is aan het gebruik in de magnetron.

• Indien de voedingskabel beschadigd is, dient deze vervangen te worden door de fabrikant, de klantendienst of bevoegde personen, om alle gevaren uit te sluiten.
Er wordt aanbevolen de voedingskabel regelmatig te controleren om eventuele gebreken op te sporen.

• Het toestel mag niet gebruikt worden wanneer de kabel beschadigd is.

• Laat de voedingskabel niet over de rand van de tafel of toog hangen.

• Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen van minstens 8 jaar oud en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke en mentale capaciteiten of beperkte ervaring en kennis op voorwaarde dat ze in de gaten gehouden worden of instructies gekregen hebben over het veilige gebruik van het toestel en de mogelijke gevaren begrijpen. Houd uw kinderen steeds in de gaten, zodat ze niet met het toestel spelen. Het schoonmaken en het onderhoud van dit toestel mag niet uitgevoerd worden door kinderen jonger 8 acht jaar. Bewaar dit toestel en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
Houd uw kinderen steeds in de gaten, zodat ze niet met het toestel spelen.

• Berg het toestel niet buiten op en gebruik het ook niet buiten.

• Gebruik het toestel niet in de buurt van water, op een vochtige ondergrond of vlakbij een zwembad.

• De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog oplopen wanneer het toestel in werking is.

• Wanneer u de voedingsmiddelen opwarmt in een plastic of papieren recipiënt dient u de oven in de gaten te houden omwille van het risico op ontbranding.

• Wanneer zich rookontwikkeling voordoet, stopt u de magnetron of schakelt u hem uit en houdt u de deur dicht om zo eventuele vlammen te doen doven.

• Maak het voedsel niet te heet.

• Gebruik de magnetron niet als opbergruimte. Bewaar geen brood of koekjes in de oven.

• Verwijder plastic of metalen afsluitklemmen bij recipiënten, plastic of papieren zakken vooraleer u ze in de magnetron plaatst .

• We raden niet aan eieren op te warmen in hun schelp of hard gekookte eieren op te warmen

in een magnetron omdat ze kunnen ontploffen, zelfs na afloop van het koken.

• Het opwarmen van dranken in de magnetron kan leiden tot het bruuske kolken en ongelijke koken van de vloeistof. Neem ook voorzorgen bij het hanteren van het recipiënt.

• De inhoud van zuigflessen of potjes babyvoeding dient omgeroerd of geschud te worden en de temperatuur dient gecontroleerd te worden om brandwonden te voorkomen.

• Gebruik dit toestel enkel zoals beschreven in de handleiding. Gebruik geen bijtende chemische stoffen in het toestel.

• Deze magnetron is speciaal ontworpen om voedsel te bereiden. Het toestel is niet bestemd om gebruikt te worden in een laboratorium of voor industrieel gebruik.

• Dit toestel is voorzien van een aarding om u te beschermen tegen eventuele elektrische problemen en dient aangesloten te worden op een geaard stopcontact.

• Respecteer bij het installeren of plaatsen van deze magnetron de bijgeleverde installatie-instructies.
De achterkant van het toestel dient tegen een muur geplaatst te worden. De vrije ruimte boven de magnetron dient groter te zijn dan 30 cm. Laat voldoende ruimte vrij boven de magnetron.

• Het toestel wordt warm tijdens het gebruik, houd kinderen uit de buurt van het toestel en raak de onderdelen die warm worden niet aan met de handen.

• Het toestel is niet bestemd om via een externe timer of een afzonderlijk bedieningssysteem ingeschakeld te worden.

• Dit toestel mag niet in een kast geplaatst worden.

• Controleer of het toestel uitgeschakeld is vooraleer u de lamp vervangt om zo elektrische schokken te vermijden.

• De magnetron moet regelmatig schoongemaakt te worden en alle voedselresten dienen verwijderd te worden. Gebruik geen stoomreiniger.

Dit toestel is bestemd voor huishoudelijk of gelijkaardig gebruik, zoals:

- keukenhoeken voor winkel- en kantoorpersoneel en andere professionele omgevingen;
- boerderijen;
- klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
- omgevingen van het type bed and breakfast.

OPGELET

Het toestel en het toebehoren worden warm tijdens de werking. Vermijd het aanraken van warme onderdelen.
Kinderen jonger dan 8 jaar dienen voortdurend in de gaten gehouden te worden.

• Het is gevaarlijk om niet-bekwame personen onderhoudswerken te laten uitvoeren.

• Het is verboden om een stoomreiniger te gebruiken voor het onderhoud van de magnetron.

• Wat het onderhoud van de magnetron betreft dient u de paragraaf 'UW TOESTEL SCHOONMAKEN ' te lezen.

• Het oppervlak van de opbergla kan warm worden.

• De magnetron is bestemd voor het opwarmen van voedingsmiddelen en dranken. Het drogen van voedingsmiddelen of wasgoed en het opwarmen van kussens, pantoffels, sponzen, vochtig wasgoed en andere vergelijkbare artikelen kan leiden tot het risico op letsels, brandwonden of vuur.

Aansluiting.

OPGELET

Risico op elektrische schokken!
Het contact met bepaalde onderdelen kan zware lichamelijke letsels en zelfs de dood veroorzaken.
Het toestel niet demonteren.

WAARSCHUWING: Risico op elektrische schok

Een verkeerde aarding kan tot elektrische schokken leiden. Sluit het toestel niet aan op een stopcontact dat niet correct geïnstalleerd of geaard werd.
Dit toestel moet geaard worden. Bij kortsluiting vermindert de aarding het risico op elektrocutie doordat de elektrische stroom via een draad afgevoerd kan worden.

Dit toestel is uitgerust met een snoer met een aardingskabel en een aardingsstopcontact. De stekker moet in een stopcontact gestopt te worden dat correct geïnstalleerd en geaard werd.
Raadpleeg een elektricien of een erkende hersteller wanneer u de aardingsinstructies niet begrijpt of wanneer u blijft twijfelen over de juiste aarding van de installatie Gebruik een verlengkabel met 3 draden met aarding indien nodig.
De spanning van de voedings- of verlengkabel dient overeen te komen met de spanning die aangegeven wordt op het kentekenplaatje van het toestel.



We raden niet aan een erg lange verlengkabel te gebruiken. Raadpleeg steeds een gekwalificeerd en erkend elektricien of de klantendienst om gevaar te vermijden.
Gebruik nooit schurende schoonmaakmiddelen of metalen schrapers om het glas van de deur van de magnetron schoon te maken aangezien deze tot krassen op het oppervlak kunnen leiden, waardoor het glas kan breken.

Keukengerei

OPGELET

Risico op lichamelijke letsels!

Hermetisch afgesloten recipiënten kunnen ontploffen.

Open hermetisch afgesloten recipiënten en maak gaatjes in plastic zakjes vóór het koken.
Raadpleeg volgende pagina om de bijkomende instructies te lezen: 'Bruikbaar materiaal en te vermijden materialen bij gebruik van een magnetron. Bepaalde niet-metalen keukenspullen mogen niet gebruikt worden in een magnetron. Bij twijfel doet u onderstaande test op het keukengerei.

Test voor keukengerei:

1. Plaats een recipiënt dat in de magnetron mag in de oven met een tas water (250 ml) en het gerei in kwestie.

2. Kook gedurende 1 minuut op maximaal vermogen.

3. Raak het keukengerei voorzichtig aan. Indien het warm is, gebruik het dan niet in de magnetron.

4. Doe de test niet langer dan 1 minuut.

Lijst met materialen die in de magnetron gebruikt mogen worden:

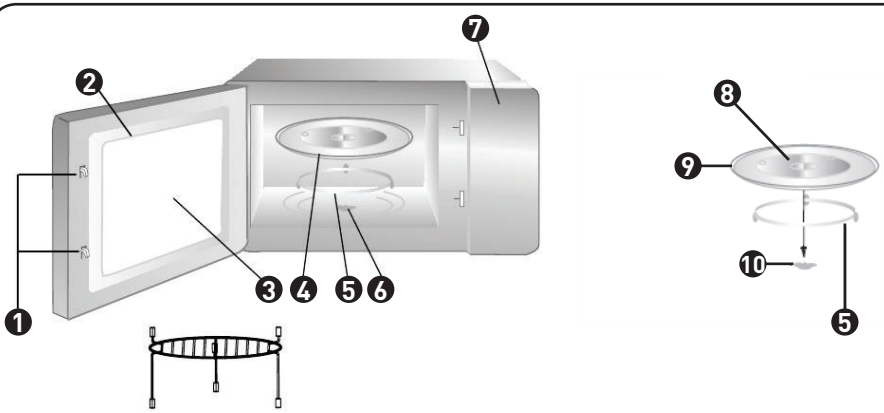
KEUKENGEREI	OPMERKINGEN
Plateau in aluminium	Kan een lichtboog veroorzaken. Leg het voedsel op een schotel die geschikt is om in de magnetron te gebruiken.
Kartonnen doos voor voedsel met metalen handvat	Kan een lichtboog veroorzaken. Leg het voedsel op een schotel die geschikt is om in de magnetron te gebruiken.
Metalen keukengerei of voorzien met metaal	Het metaal verhindert dat de energie van de microgolven op het voedsel kan inwerken. Metalen versieringen kunnen een lichtboog veroorzaken.
Samengevlochten verbindingskabels	Kunnen een lichtboog veroorzaken in de magnetron.
Papieren zakken	Deze kunnen brand in de magnetron veroorzaken.
Plastic mousse	Plastic mousse dat blootgesteld wordt aan hoge temperaturen kunnen smelten of de vloeistof die ze bevat vervuilen.
Hout	Het hout droogt uit in de magnetron en kan splijten of barsten.

Lijst met materialen die in de magnetron gebruikt mogen worden:

KEUKENGEREI	OPMERKINGEN
Grillplaat	De bodem van de grillplaat kan zich bevinden op minstens 5 meter boven een draaiplateau. Bij onjuist gebruik kan het draaiplateau breken.
Vaatwerk	Enkel wanneer deze compatibel is met magnetrons. Gebruik geen gespleten of getande schotels.
Glazen bokaal	Verwijder steeds het deksel. Enkel te gebruiken om voedsel op te warmen. Het merendeel van de glazen bokalen is niet bestand tegen de warmte en kunnen breken.
Grillzak	Niet afsluiten met een metalen klem. Maak openingen om de stoom te laten ontsnappen.

KEUKENGEREI	OPMERKINGEN
Papieren schotels en bekers	Zijn niet geschikt om snel op te warmen of iets te bereiden Let steeds op de bereidingstijd.
Papieren servetten	Gebruiken om op te warmen voedsel af te dekken en vet te absorberen Niet geschikt om iets snel te bereiden, steeds met toezicht.
Vetvrij papier	Dient als bescherming tegen spatten of als verpakking om te smoren.
Plastic	Enkel wanneer deze compatibel is met magnetrons. Dient de vermelding 'geschikt voor magnetrons' te dragen. Bepaalde plastic verpakkingen worden zacht wanneer het voedsel dat ze bevatten warm wordt. Vacuüm zakjes en plastic zakjes moeten doorprikt worden of geopend worden volgens de instructies op die op de verpakking voorkomen.
Plastic folie	Enkel wanneer deze compatibel is met magnetrons. Dient om het voedsel te bedekken zodat het niet uitdroogt. Zorg ervoor dat de folie niet in contact komt met het voedsel.
Thermometers	Enkel wanneer ze gebruikt mogen worden in de magnetron (vlees- of confituurthermometers).
Waspapier	Te gebruiken als beschermingtegen spatten en om uitdrogen tegen te gaan.

Beschrijving van het toestel



1. Veiligheidsvergrendelingssysteem
2. Geheel van de deur
3. Controlevenster
4. Plateau in glas
5. Installatie van het draaiplateau
6. Aandrijving van het draaiplateau
7. Bedieningspaneel
8. Spil (onderaan)
9. Plateau in glas
10. Aandrijving van het draaiplateau

Technische specificaties

Model	954011 - VG-MWC23S
Elektrische voeding	230 AC 50 Hz
Energieverbruik (magnetron)	1 300 W
Vermogen (magnetron)	800 W
Energieverbruik (Grill)	1.200 W
Energieverbruik (Convectie)	1.200 W
Vermogen van de magnetron	23 l
Installatie van het draaiplateau	Ø270 mm
Buitenafmetingen	485 X 410 X 292 mm
Nettogewicht	Ongeveer 14,23 kg

Haal de magnetron en de rest uit de doos. Uw magnetron wordt geleverd met volgend toebehoren:

- 1 Plateau in glas
- 1 Ring voor het draaiplateau
- 1 Handleiding

a. Plaats de glazen plaat nooit ondersteboven.
De beweging van de plaat in glas mag nooit gehinderd worden.

b. De plaat in glas en de ring moeten steeds samen gebruikt worden tijdens het gebruik.

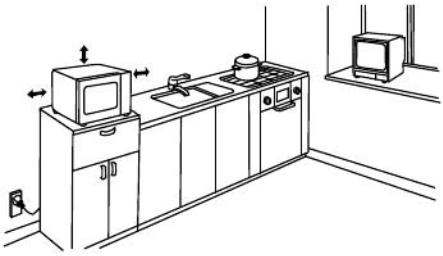
c. Het voedsel en de recipiënten die voedsel bevatten moeten steeds op de glazen plaat geplaatst worden tijdens de bereiding.

d. Indien de plaat in glas of het geheel van de ring met het draaiplateau barst of breekt, dient u zich tot de klantendienst te wenden

Installatie-instructies

Haal al het materiaal en het toebehoren uit de verpakking. Controleer of de magnetron geen enkele aantasting zoals reliëf of een kapotte deur vertoont. Installeer geen defecte magnetron.
Verwijder alle beschermingsfolie op het oppervlak van de magnetron.
Verwijder het deksel in doorschijnend bruin mica niet dat in de opening van de magnetron geschroefd werd om de magnetron te beschermen.

1. Kies een vlak oppervlak dat voldoende vrije ruimte biedt voor de luchttoevoer- en afvoeropeningen.



Voorzie een ruimte van minstens 20 cm tussen de magnetron en de aangrenzende wanden. De achterkant van het toestel dient tegen een muur geplaatst te worden.
(1) De vrije ruimte boven de oven moet minstens 30cm zijn.
(2) Verwijder de voeten van de magnetron niet.
(3) Het verstoppen van luchttoevoer- en/of luchtafvoeropeningen kan de magnetron beschadigen.
(4) Zet de magnetron zo ver mogelijk van radio- en televisietoestellen. Een magnetron in werking kan de ontvangst van radio en televisie verstoren

2. Sluit de magnetron aan op een geaard stopcontact.
De spanning en de frequentie moeten dezelfde zijn zoals aangeduid op het typeplaatje

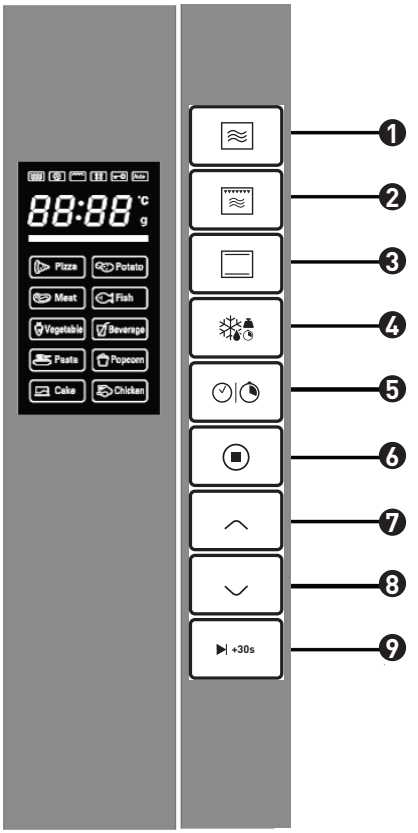
OPGELET

Niet boven een kookvuur of eender welk toestel dat warmte produceert te plaatsen. Een installatie van dit type zou de magnetron kunnen schaden en ervoor zorgen dat de garantie vervalt.

OPGELET

Het toegankelijk oppervlak kan warm worden tijdens het gebruik.

Gebruik



1. Magnetron
2. Gril/Combi.
3. Convectie
4. Ontdooien Gewicht/Tijd
5. Klok/ Kookwekker
6. Stop
7. ^
8. v
9. Start/ + 30 Sec./Bevestigen

Instelling van de klok



Wanneer de magnetron aangesloten wordt, geeft hij '00:00' weer en weerklinkt het belletje één keer.

1) Druk op '⏲|◔', er verschijnt '00:00'.



2) Druk op ' ⌒ ' of ' ⌣ ' om het uur in te stellen, de cijfers die u ingeeft, moeten tussen 0 en 23 liggen.



3) Druk op '⏲|◔', de cijfers van de minuten knipperen.



4) Druk op ' ⌒ ' of ' ⌣ ' om de cijfers van de minuten in te stellen, de cijfers die u ingeeft moeten tussen 0 en 59 liggen.

5) Druk op '⏲|◔' om de klok in te stellen, ':' zal knipperen.

OPMERKING

Indien de klok niet ingesteld is, werkt het toestel niet wanneer het aangezet wordt.

Tijdens het instelproces van de klok, moet u op '■' drukken, de magnetron keert automatisch terug naar de vorige toestand.

Kookwekker



1) Druk twee keer op '⏲|◔', de LEDs geven '00:00' weer.



2) Druk op ' ⌒ ' of ' ⌣ ' om de tijd correct in te stellen. (De maximum bereidingstijd is 95 minuten.)

3) Druk op '▶| +30s' om de instelling te bevestigen.

4) Wanneer de bereidingstijd bereikt is, weerklinkt het belletje vijf keer. En de Leds geven de werkelijke tijd of '0:00' weer.

OPMERKING

De kookwekker is geen systeem van 24 uur. Het is een timer.

Tijdens het timerproces, kan geen enkel programma ingesteld worden. Indien u op '■' drukt, wordt deze functie geannuleerd.

Koken met de magnetron



1) Druk één keer op ' ≋ ' en 'P100' verschijnt.



2) Druk verschillende keren op ' ≋ ' of druk op '^'» of 'v' om het vermogen van de magnetron in te stellen van 100% tot 10% en 'P100', 'P80', 'P50', 'P30', 'P10' zal verschijnen.



3) Druk op '▶| +30s' om te bevestigen.

4) Druk op '^' of 'v' om de tijd correct te in te stellen. (De bereidingstijd moet tussen 0:05 en 95:00 liggen.)

5) Druk op '▶| +30s' om het starten van de bereiding te bevestigen.

OPMERKING

Instelwaarden voor het aanpassen van de tijd door als volgt op '^' of 'v' te drukken:

- **0-1 min: 5 seconden.**

(0-1 min: Indien u één keer drukt, zullen er 5 seconden toegevoegd of verwijderd worden.)

- **1-5 min: 10 seconden.**
- **5-10 min: 30 seconden.**
- **10-30 min: 1 minuut.**
- **30-95 min: 5 minuten.**

Tabel met het vermogen van de magnetron:

Druk	1 keer	2 keer	3 keer	4 keer	5 keer
Vermogen magnetron	100 %	80 %	50 %	30 %	10 %

Grillfunctie



1) Druk op ' ≋ ', daarna verschijnt G-1.



2) Druk een paar keer op ' ≋ '» of druk op '^' of 'v' om het vermogen van de grill in te stellen. Stop met drukken wanneer 'G-1' verschijnt.

3) Druk op '▶| +30s' om te bevestigen.

4) Druk op '^' of 'v' om de bereidingstijd tussen '0:05' en '95:00' in te stellen'.

5) Druk nogmaals op ▶| +30s' om de bereiding te starten.

OPMERKING

De magnetron weerklinkt twee keer wanneer de tijd voor de helft voorbij is. Om een beter effect te verkrijgen voor het bereide voedsel, dient u dit om te draaien; sluit te deur, druk op '▶| +30s' om de bereiding verder te zetten. Indien geen enkele handeling ingesteld wordt, zal de magentron automatisch werken.

Combibereiding.



1) Druk op '≋'; ' G-1.



2) Druk een paar keer op '≋' of '⌒' '⌣' om de combinatiewijze in te stellen. Stop met drukken wanneer 'C-1', 'C-2', 'C-3' of 'C-4'.



3) Druk op '▶| +30s' om te bevestigen.

4) Druk op '⌒' of '⌣' om de bereidingstijd in te stellen tussen '0:05' en '95:00'.

5) Druk op '▶| +30s' om de bereiding te starten.

Tabel combi bereidingstijd:

INSTRUCTIES	WEERGAVE	MAGNETRON	GRILL	CONVECTIE
1	C-1	●		●
2	C-2	●	●	
3	C-3		●	●
4	C-4	●	●	●

Convectie (met de voorverwarmingsfunctie)

Deze functie laat u toe het voedsel te bereiden zoals in een traditionele oven. De magnetron wordt dan niet gebruikt. Er wordt aangeraden de magnetron voor te verwarmen op de geschikte temperatuur vooraleer het voedsel in de magnetron te stoppen.



1) Druk op '▭'; '110' knippert.



2) Blijf op '▭' duwen of druk op '⌒' of '⌣' om de convectiefunctie te kiezen. Opmerking: de temperatuur kan ingesteld worden tussen 110 en 200 graden.

3) Druk op '▶| +30s' om de temperatuur te bevestigen.



4) Druk op '▶| +30s' om het voorverwarmen te starten. Wanneer de vooraf ingestelde temperatuur bereikt is, weerklinkt het belletje twee keer om u eraan te herinneren het voedsel in de magnetron te plaatsen. De voorverwarmingstemperatuur wordt weergegeven en knippert.

5) Plaats het voedsel in de magnetron en sluit de deur. Druk op '∧' of '∨' om de bereidingstijd in te stellen. (De max. bereidingstijd is 95 minuten.)

6) Druk opnieuw op '▶| +30s' om de bereiding te starten.

OPMERKING

Controleer of de voorverwarmingstemperatuur bereikt werd vooraleer de bereidingstijd in te stellen. Wanneer de temperatuur bereikt werd, dient te deur geopend te worden om te bereidingstijd in te stellen.

Wanneer de bereidingstijd niet ingesteld is, stopt het voorverwarmen na 5 minuten.

Het belletje weerklinkt vijf keer en komt terug in waaktoestand.

Convectie (zonder voorverwarmingsfunctie)

1) Druk op '▭'; '110' knippert.



2) Blijf op '▭' drukken of druk op '∧' of '∨' om de convectiefunctie te kiezen. Opmerking: de temperatuur kan ingesteld worden tussen 110 en 200 graden.



3) Druk op '▶| +30s' om de temperatuur te bevestigen.

4) Druk op '∧' of '∨' om de bereidingstijd correct te in te stellen.



5) Druk op '▶| +30s' om het bereiden te starten.

Snel bereiden

1) Druk op '▶| +30s' voor het bereiden op een vermogen van 100% en dit gedurende 30 seconden. Elke keer u drukt, komen er 30 seconden bij de bereidingstijd bij. De maximum bereidingstijd is 95 minuten.



2) Tijdens het koken met de microgolven, grillcombinatie of ontdooien drukt u op '▶| +30s' om voedsel te bereiden aan 100% van het vermogen gedurende 30 seconden. Elke keer u drukt, komen er 30 seconden bij de bereidingstijd bij.



OPMERKING

Deze functie wordt niet gebruikt in de Ontdooistand via gewicht en menu auto.

Automatisch menu

1) In waaktoestand drukt u op '^' of 'v' om de gewenste functie in te stellen en 'A1', 'A2', 'A3'... 'A10' wordt weergegeven.



2) Druk op '▶| +30s' om het gekozen menu te bevestigen.



3) Druk op '^'of 'v' om het gewicht van het menu en 'g' gaat branden.





4) Druk op '▶| +30s' om de bereiding te starten.

Het menu A9 Gebak staat op convectiemodus met voorverwarming op 160 °C. U moet eerst de oven voorverwarmen volgens de instructies die in de tabel van het automatisch menu voorkomen. Wanneer de temperatuur bereikt werd, stopt de magnetron met werken en weerklinkt een belletje om u eraan te herinneren dat u het te bakken gebak in de magnetron dient te plaatsen. Druk op '▶| +30s' om de bereiding te starten.

Tijdens het menu A10 Gebraden kip, weerklinkt het belletje van de magnetron twee keer om u eraan te herinneren dat u de kip dient te bedruipen. Voor een optimale bereiding dient u de kip te bedruipen, de deur te sluiten, vervolgens op '▶| +30s' te drukken om de bereiding verder te zetten. Indien geen enkele handeling ingesteld wordt, zal de magentron automatisch werken.

Gebruik een rooster van 50 mm bij het menu 'gebraden kip'.

Tabel met automatische menu's:

MENU	GEWICHT (G)	VERMOGEN
A1 Pizza	300	100 % (Magnetron) / 100 %(Grill)
	400	100 % (Magnetron) / 100 %(Grill)
A2 Aardappel	230	100% (Magnetron)
	460	100% (Magnetron)
	690	100% (Magnetron)
A3 Vlees	200	100% (Magnetron)
	300	100% (Magnetron)
	400	100% (Magnetron)
	500	100% (Magnetron)
A4 Vis	200	80% (Magnetron)
	300	80% (Magnetron)
	400	80% (Magnetron)
	500	80% (Magnetron)
A5 Groenten	200	100% (Magnetron)
	300	100% (Magnetron)
	400	100% (Magnetron)
	500	100% (Magnetron)
A6 Dranken/Koffie	1 (ongeveer 240 ml)	100% (Magnetron)
	2 (ongeveer 480 ml)	100% (Magnetron)
	3 (ongeveer 720 ml)	100% (Magnetron)
A7 Pasta	50 (koud water toevoegen 450 ml)	80% (Magnetron)
	100 ((koud water toevoegen 800 ml)	80% (Magnetron)
	150 (koud water toevoegen 1 200 ml)	80% (Magnetron)
A8 POPCORN	50	100% (Magnetron)
	100	100% (Magnetron)
A9 Gebak	475	Voorverwarmen op 160°C
A10 Gebraden kip	750	C-2
	1.000	C-2
	1250	C-2

Ontdooien via gewicht

1) Druk op '❄' om de functie Ontdooien via gewicht te kiezen, 'dEF1' wordt weergegeven.



2) Druk op '^' of 'v' om het gewicht van het voedsel in te stellen: '100', '200', '300', '400', '500', '600', '800', '1000', '1200', '1400', '1600', '1800' en '2000' wordt weergegeven.

3) Druk op '▶| +30s' om het ontdooien te bevestigen. Op het einde van de bereiding weerklinkt het belletje vijf keer en schakelt het toestel terug naar wachtmodus.

4) Wanneer de ontdooitijd voor de helft verstreken is, weerklinkt de microgolf twee keer om u eraan te herinneren het voedsel om te keren.

Ontdooien via tijd

1) Druk twee keer op '❄' om de ontdooifunctie te kiezen.



2) Druk op '^' of 'v' om de tijd correct te in te stellen. De max.tijd is 95 minuten.

3) Druk op '▶| +30s' om het ontdooien te bevestigen. Op het einde van de bereiding weerklinkt het belletje vijf keer en schakelt het toestel terug naar de wachtmodus.

De werking blokkeren voor kinderen



Blokkering: In wachtmodus, druk gedurende 3 seconden op 'Wachten'. Een lange bieptoon zal het vergrendelen van de deur aangeven en het symbool 🔒 verschijnt.

Deblokkeren: In de geblokkeerde modus drukt u gedurende 3 seconden op '■', een lange bieptoon weerklinkt en geeft het blokkeren aan. En «🔒» verdwijnt.

Specificaties

1) De maximumbereidingstijd voor de magnetronfuncties, grill, ontdooien via tijd, convectie en gecombineerde bereiding is 95 minuten.

2) Wanneer de deur geopend is, gaat het lampje branden. Na 10 minuten dooft de lamp en komt de weergave terug naar wachtmodus.

3) Indien u de deur opent tijdens het instelproces, zal de weergave niet veranderen en '▶| +30s' werkt niet.

4) Sluit de deur, de lamp gaat uit. Het instellen kan veranderd worden. En u kunt opnieuw op '▶| +30s'.

5) Na het programma ingesteld te hebben of wanneer de oven op wacht gezet wordt en wanneer er geen activiteit gebeurt gedurende 5 minuten, schakelt de magnetron op wachtmodus.

Uw toestel schoonmaken

• Maak de binnen- en buitenkant van de magnetron schoon met een zachte doek en een zacht schoonmaakmiddel.

• Spoel en wrijf droog. Voer deze handeling één keer per week of vaker uit indien nodig.

• Maak het toebehoren zoals steeds schoon met zeepsop.

• Maak de deur, de pakking van de deur en de andere onderdelen zorgvuldig schoon met een vochtige doek wanneer ze vuil zijn.

• Wrijf onmiddellijk oliespatten weg met een papieren doekje, vooral nadat u gevogelte enz. bereid hebt.

• Maak de pakkingen van de deur, de holtes, waterdichte oppervlakken en aangrenzende delen zorgvuldig schoon.

Depannage

NORMALE SYMPTOMEN	
De magnetron verstoort de ontvangst van radio en televisie.	Dat is normaal. Dat is ook het geval bij kleine elektrische toestellen zoals een mixer, stofzuiger en elektrische ventilator.
Het licht van de magnetron is zwak.	Bij bereidingen op laag vermogen, kan het licht van de magnetron zwak zijn. Dat is normaal.
De warme lucht wordt afgevoerd en kan voor condens op de deur zorgen.	Tijdens het bereiden ontsnapt veel lucht langs de gleuven. Maar een beetje stoom kan zich ophopen op een koud oppervlak, zoals bijvoorbeeld de deur van de oven. Dat is normaal.
De oven start automatisch, ook wanneer er geen voedsel in zit.	Zet het toestel NOOIT in werking zonder voedsel. Dat is normaal.

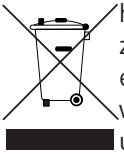
Gebruik de tabel hieronder om het probleem te identificeren en probeer de voorgestelde oplossing toe te passen. Richt u tot de erkende onderhoudsdienst wanneer de magnetron nog steeds niet correct werkt.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	MOGELIJKE OPLOSSING
De magnetron werkt niet.	(1) Het voedingssnoer is niet aangesloten.	Het toestel uitschakelen. Sluit het toestel opnieuw aan na 10 seconden.
	(2) De zekering is doorgebrand of de stroomonderbreker is ingeschakeld.	Vervang de zekering of stel de stroomonderbreker in (de herstelling dient uitgevoerd te worden door een erkend technicus).
	(3) Probleem met het stopcontact.	Probeer het stopcontact met een ander elektrisch toestel.
De magnetron verwarmt niet.	(4) De deur is niet gesloten.	Sluit de deur correct.
Het draaiplateau maakt lawaai wanneer de magnetron in werking is.	(5) Het toebehoren van het draaiplateau en de bodem van de oven zijn vuil.	Raadpleeg de rubriek 'Uw toestel reinigen' om de vuile onderdelen schoon te maken.

Afdanken van uw oude toestel

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL

Dit toestel is voorzien van het DEEE-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.



BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.

Daarom mag uw toestel, zoals aangegeven wordt door het symbool  op het kenplaatje of de verpakking, in geen geval in een openbare of private vuilnisbak voor huishoudelijk afval gegooid worden. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar openbare inzamelpunten voor selectieve afvalverwerking te brengen zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor toepassingen conform de richtlijn.

Vielen Dank!

Vielen Dank, dass Sie dieses VALBERG- Produkt gewählt haben. Ausgewählt, getestet und empfohlen durch ELECTRO DEPOT. Die Produkte der Marke VALBERG garantieren Ihnen Benutzerfreundlichkeit, zuverlässige Leistung und tadellose Qualität. Mit diesem Gerät können Sie sicher sein, dass Sie jeder Gebrauch zufriedenstellt.

Willkommen bei ELECTRO DEPOT.

Besuchen Sie unsere Webseite: www.electrodepot.be

ELECTRO DEPOT

A Vor der Inbetriebnahme des Geräts

48 Vorsichtsmaßnahmen zur Vermeidung der Gefahren einer übermäßigen Exposition gegenüber Mikrowellenenergie
48 Sicherheitsvorschriften
53 Anschluss
53 Utensilien

B Übersicht über Ihr Gerät

56 Beschreibung des Geräts
56 Technische Spezifikationen

C Verwendung des Geräts

57 Installationsanleitung
58 Gebrauch
59 Einstellung der Uhrzeit
59 Kochtimer
60 Garen mit Mikrowellen
60 Grillen
61 Kombiniertes Garen.
61 Konvektion (mit Vorheizfunktion)
62 Konvektion (ohne Vorheizfunktion)
62 Schnellkochfunktion
63 Automatisches Menü
65 Auftauen nach Gewicht
65 Auftauen nach Zeit
65 Kindersicherung
65 Spezifikationen

D Praktische Hinweise

66 Reinigung Ihres Geräts
66 Fehlerbehebung
67 Entsorgung Ihres Altgeräts

Deutsch

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch gedacht! Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Anweisungen aufmerksam durch und bewahren Sie diese für nachträgliche Einsichtnahme auf.

Bei Unfällen oder Schäden wegen unsachgemäßem Gebrauch des Geräts oder wegen Nichtbefolgen der Anweisungen in dieser Gebrauchsanleitung lehnen der Hersteller und der Händler jegliche Verantwortung ab.

Vorsichtsmaßnahmen zur Vermeidung der Gefahren einer übermäßigen Exposition gegenüber Mikrowellenenergie

• Versuchen Sie nicht, die Mikrowelle bei geöffneter Tür zu verwenden, da Sie sich so gefährlicher Mikrowellenenergie aussetzen würden. Behindern oder verändern Sie die Funktion der Sicherheits-Verriegelungsvorrichtungen auf keinen Fall.

• Platzieren Sie keine Gegenstände zwischen der Vorderseite der Mikrowelle und der Tür. Vermeiden Sie die Ansammlung von Verschmutzungen oder Reinigungsprodukt-Rückständen auf den Dichtungsflächen.

ACHTUNG
Wenn die Tür oder die Türdichtung beschädigt ist, darf die Mikrowelle nicht in Betrieb genommen werden, bevor sie von einer qualifizierten Fachkraft repariert worden ist.

ANMERKUNG
Wenn das Gerät nicht sauber gehalten wird, kann dies zu Beschädigungen der Oberfläche führen, die Lebensdauer des Geräts irreparabel vermindern und gefährliche Situationen hervorrufen. Eine regelmäßige Reinigung des Geräts ist empfehlenswert.

Sicherheitsvorschriften

Treffen Sie die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen, um das Brand-, Stromschlag-, Verletzungs- oder

Expositionsrisiko gegenüber der Energie der Mikrowelle zu vermindern, wenn Sie das Gerät verwenden.

Warnung:

• Flüssigkeiten und andere Lebensmittel dürfen nicht in hermetisch verschlossenen Behältern aufgewärmt werden, da sie explodieren könnten.

• Für nicht qualifizierte Personen ist das Durchführen von Wartungs- oder Reparaturarbeiten, bei denen Abdeckungen zum Schutz vor der Mikrowellenenergie abgenommen werden, gefährlich.

• Wenn die Tür oder die Türdichtung beschädigt ist, darf die Mikrowelle nicht in Betrieb genommen werden, bevor sie von einer qualifizierten Fachkraft repariert worden ist.

• Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse bedient werden, sofern sie korrekt beaufsichtigt werden und die nötigen Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die bestehenden Risiken verstanden haben. Das Gerät ist kein Kinderspielzeug. Die Reinigung und die Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.

• Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.



ACHTUNG

Lassen Sie Kinder die Mikrowelle nicht unbeaufsichtigt benutzen, es sei denn, sie haben Anweisungen zur sicheren Verwendung der Mikrowelle erhalten und verstehen die Gefahren einer unsachgemäßen Handhabung.

• Verwenden Sie ausschließlich mikrowellengeeignete Utensilien.

• Ein beschädigtes Stromkabel muss vom Hersteller, dem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um jegliche Gefahr zu

vermeiden.
Wir empfehlen Ihnen, das Stromkabel regelmäßig auf Anzeichen einer eventuellen Beschädigung zu untersuchen.
Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn das Stromkabel beschädigt ist.

• Lassen Sie das Stromkabel nicht über eine Tischkante oder die Arbeitsplatte hinaus hängen.

• Dieses Gerät darf von Kindern von mindestens 8 Jahren und von Personen mit körperlichen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen und von unerfahrenen oder nicht fachkundigen Personen (einschließlich Kindern) benutzt werden, sofern sie durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt werden oder vorher in die Nutzung des Geräts eingewiesen wurden. Beaufsichtigen Sie Kinder, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Kinder unter 8 Jahren dürfen dieses Gerät nicht reinigen oder warten. Bewahren Sie dieses Gerät und sein Stromkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
Beaufsichtigen Sie Kinder um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Verstauen oder verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.

• Verwenden Sie die Mikrowelle nicht in der Nähe von Wasser, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Swimmingpools.

• Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann bei Betrieb des Geräts hoch sein.

• Während dem Aufwärmen von Lebensmitteln in Kunststoff- oder Papierbehältern die Mikrowelle beaufsichtigen, da ein Brandrisiko besteht.

• Bei Rauchentwicklung, schalten Sie die Mikrowelle aus oder ziehen Sie den Stecker und lassen Sie die Tür geschlossen, um eventuelle Flammen zu ersticken.

• Lebensmittel nicht überhitzen.

• Der Innenraum der Mikrowelle darf nicht als Stauraum verwendet werden. Lagern Sie keine Gegenstände wie Brot, Kekse usw. in der Mikrowelle.

• Entfernen Sie die Klammern von Plastikbeuteln und Metallhaken, mit denen die Behälter/Plastik- oder Papierbeutel verschlossen sind, bevor Sie diese in die Mikrowelle stellen.

• Eier mit Schale oder ganze gekochte Eier sollten nicht in der Mikrowelle erwärmt werden, da Explosionsgefahr besteht, sogar nach dem Kochen.

• Beim Erhitzen von Getränken in der Mikrowelle kann die kochende Flüssigkeit plötzlich und mit Zeitverzögerung versprüht werden; Auch bei der Handhabung des Behälters müssen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.

• Der Inhalt von Saugflaschen und Gläsern mit Babynahrung muss vor dem Verzehr gerührt oder geschüttelt werden. Überprüfen Sie die Temperatur, um Verbrennungen zu vermeiden.

• Verwenden Sie dieses Gerät zur zum in dieser Anleitung beschriebenen Zweck. Verwenden Sie keine ätzenden Chemikalien an diesem Gerät.

• Diese Mikrowelle wurde speziell zum Kochen entwickelt. Sie ist nicht zum Labor- oder zum industriellen Gebrauch bestimmt.

• Dieses Gerät ist mit einem geerdeten Stecker ausgestattet, um Sie vor eventuellen elektrischen Risiken zu schützen, und muss an einer Steckdose mit Erdungskontakt angeschlossen werden.

• Installieren oder stellen Sie diese Mikrowelle entsprechend den mitgelieferten Installationsanweisungen auf.
Die Rückseite des Geräts muss an einer Wand stehen. Über der Mikrowelle muss ein Freiraum von mindestens 30 cm bestehen. Sorgen Sie für ausreichend Freiraum über der Mikrowelle.

• Das Gerät wird bei Gebrauch heiß, halten Sie Kinder von diesem Gerät fern und berühren Sie die Heizelemente nicht mit den Händen.

• Das Gerät ist nicht zum Aktivieren durch einen externen Timer oder ein gesondertes Fernsteuerungssystem bestimmt.

Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch oder ähnliche Verwendungen bestimmt, wie zum Beispiel:

- Küchenräume für Geschäftspersonal, Büros und andere Arbeitsumgebungen;
- Bauernhöfe;
- Gäste in Hotels, Motels und anderen Unterkünften mit Wohnungscharakter ;
- Gästezimmer-Einrichtungen.



ACHTUNG

Das Gerät und sein Zubehör werden beim Betrieb heiß. Achten Sie darauf, die Heizelemente nicht zu berühren.
Kinder unter 8 Jahren fernhalten oder laufend beaufsichtigen.

• Dieses Gerät darf nicht in einem Möbel platziert werden.

• Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie die Lampe ersetzen, um Stromschläge zu vermeiden.

• Die Mikrowelle muss regelmäßig gereinigt und alle Lebensmittelrückstände müssen entfernt werden. Keinen Dampfreiniger verwenden.

• Das Durchführen von Wartungsarbeiten durch nicht qualifizierte Personen ist gefährlich.

• Die Verwendung eines Dampfreinigers zur Reinigung der Mikrowelle ist verboten.

• Zur Reinigung der Mikrowelle beachten Sie bitte den Abschnitt "REINIGUNG IHRES GERÄTS".

• Die Oberfläche der Aufbewahrungsschublade kann heiß sein.

• Die Mikrowelle ist zum Erhitzen von Lebensmitteln und Getränken bestimmt. Beim Trocknen von Lebensmitteln oder Wäsche oder beim Erhitzen von Wärmekissen, Pantoffeln, Schwämmen, nasser Wäsche und anderen Gegenständen kann die Gefahr von Verletzungen, Verbrennungen oder Brand bestehen.

Anschluss

ACHTUNG

Stromschlaggefahr!
Der Kontakt mit gewissen Innenbestandteilen kann schwere Verletzungen oder sogar den Tod herbeiführen. Nehmen Sie dieses Gerät nicht auseinander.

ACHTUNG: Stromschlaggefahr

Eine beschädigte Erdung kann zu einem Stromschlag führen. Schließen Sie das Gerät nicht an eine Steckdose an, die nicht korrekt installiert und geerdet ist. Dieses Gerät muss geerdet werden. Im Falle eines Kurzschlusses vermindert die Erdung die Stromschlaggefahr, indem sie es dem Strom ermöglicht, durch eine Leitung zu entweichen.

Dieses Gerät ist mit einem geerdeten Stromkabel und einem geerdeten Stecker ausgestattet. Der Stecker muss an einer korrekt installierten Steckdose mit Erdungskontakt angeschlossen werden.
Wenn Sie die Erdungs- Anweisungen Ihnen nicht verständlich sind oder bei Unsicherheit über die korrekte Erdung der Ausrüstung wenden Sie sich an einen Elektriker oder einen qualifizierten Dienst.
Verwenden Sie bei Bedarf ein dreipoliges Verlängerungskabel mit Erdung.
Die Spannung des Strom- oder Verlängerungskabels muss mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmen.

Die Verwendung sehr langer Verlängerungskabel ist nicht empfehlenswert. Um jede Gefahr zu vermeiden, fragen Sie immer einen qualifizierten, anerkannten Elektriker oder den Kundendienst.
Verwenden Sie keine scheuernden Reiniger oder Metallkratzer zum Reinigen der Mikrowellentür, da diese Kratzer an der Oberfläche hervorrufen und zu Glasbruch führen könnten.

Utensilien

ACHTUNG

Verletzungsrisiko!

Hermetisch geschlossene Gefäße können explodieren.

Öffnen Sie hermetisch geschlossene Behälter und stechen Sie Plastikbeutel vor dem Kochen an.
Auf der folgenden Seite finden Sie zusätzliche Anweisungen: "Geeignete und ungeeignete Materialien zur Verwendung in der Mikrowelle". Gewisse nichtmetallische Utensilien können in einer Mikrowelle nicht verwendet werden. Im Zweifelsfall unterziehen Sie die Utensilien dem nachstehend beschriebenen Test.

Utensilientest:

1. Stellen Sie ein mikrowellengeeignetes Gefäß mit 250 ml Wasser und das zu testende Utensil in die Mikrowelle.

2. Bei Höchstleistung 1 Minute erhitzen.

3. Utensil vorsichtig berühren. Wenn es heiß ist, verwenden Sie es nicht zum Kochen in der Mikrowelle.

4. 1 Minute Erhitzungszeit nicht überschreiten.

Liste mit Materialien, die in der Mikrowelle zu vermeiden sind:

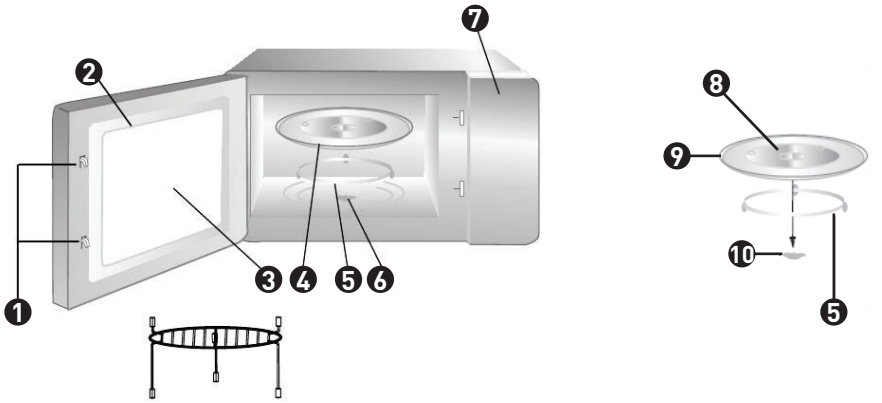
UTENSILIEN	ANMERKUNG:
Aluminiumplatte	Kann einen Lichtbogen verursachen. Geben Sie die Lebensmittel in einen mikrowellengeeigneten Teller.
Lebensmittel-Kartonschachtel mit Metallgriff	Kann einen Lichtbogen verursachen. Geben Sie die Lebensmittel in einen mikrowellengeeigneten Teller.
Metallutensilien oder Metallverzierungen	Metall hindert die Energie der Mikrowelle daran, auf die Lebensmittel zu wirken. Metallverzierungen können einen Lichtbogen verursachen.
Gewickelte Drahtverbindungen	Können einen Lichtbogen und Brand in der Mikrowelle verursachen.
Papierbeutel	Sie können sich in der Mikrowelle entzünden.
Schaumstoff	Schaumstoff kann bei hohen Temperaturen schmelzen oder die darin enthaltene Flüssigkeit kontaminieren.
Holz	Holz trocknet in der Mikrowelle aus und kann reißen oder brechen.

Liste mit Materialien, die zur Verwendung in der Mikrowelle geeignet sind:

UTENSILIEN	ANMERKUNGEN
Ofenform	Der Boden einer Ofenform muss mindestens 5 mm über dem Drehteller liegen. Bei unsachgemäßer Verwendung kann der Drehteller brechen.
Tischgeschirr	Nur, wenn es mikrowellengeeignet ist. Keine gesprungenen oder abgeschlagenen Teller verwenden.
Einmachgläser	Immer den Deckel abnehmen. Nur zum Aufwärmen von Lebensmitteln verwenden. Die meisten Einmachgläser sind nicht hitzebeständig und können brechen.
Bratbeutel	Nicht mit Metallklammer verschließen. Anstechen, damit der Dampf entweichen kann.

UTENSILIEN	ANMERKUNGEN
Papierteller und -Becher	Nur zum schnellen Kochen/Aufwärmen geeignet. Den Garvorgang immer überwachen.
Papierservietten	Zum Abdecken der zu erhitzenden Lebensmittel und zum Absorbieren von Fett verwenden. Nur geeignet zum schnellen Zubereiten, immer beaufsichtigen.
Backpapier	Zum Schutz vor Spritzern oder als Beutel zum Dünsten.
Plastik	Nur, wenn es mikrowellengeeignet ist. Muss als "mikrowellengeeignet" gekennzeichnet sein. Gewisse Plastikbehälter werden weich beim Erhitzen der darin befindlichen Lebensmittel. Vakuumbeutel und hermetisch verschlossene Plastikbeutel müssen je nach Anweisung auf der Verpackung aufgerissen, angestochen oder geöffnet werden.
Plastikfolie	Nur, wenn es mikrowellengeeignet ist. Zum Abdecken von Lebensmitteln, damit sie ihre Feuchtigkeit bewahren. Die Folie darf nicht in Kontakt mit den Lebensmitteln kommen.
Thermometer	Nur wenn sie mikrowellengeeignet sind (Fleisch-, Konfitürenthermometer).
Wachspapier	Mit Vorsicht gegen Spritzer und zum Bewahren der Feuchtigkeit verwenden.

Beschreibung des Geräts



❶	Sicherheitsverriegelung	❻	Drehtellerantrieb
❷	Türanordnung	❼	Bedienfeld
❸	Sichtfenster	❽	Drehzapfen (darunter)
❹	Glasteller	❾	Glasteller
❺	Drehtellerunterlage	❿	Drehteller- Mitnehmer

Technische Spezifikationen

Modell	954011 - VG-MWC23S
Stromversorgung	230 AC 50 Hz
Eingangsleistung (Mikrowellen)	1 300 W
Ausgangsleistung (Mikrowellen)	800 W
Eingangsleistung (Grill)	1 200 W
Ausgangsleistung (Konvektion)	1 200 W
Fassungsvermögen der Mikrowelle	23 l
Drehteller- Durchmesser	Ø270 mm
Außenabmessungen	485 X 410 X 292 mm
Nettogewicht	Ungefähr 14,23 kg

Mikrowelle und das restliche Material aus dem Karton auspacken. Ihre Mikrowelle wird mit dem folgenden Zubehör geliefert:

- 1 Glasteller
- 1 Drehring- Anordnung
- 1 Gebrauchsanleitung

a. Platzieren Sie den Glasteller nie umgekehrt.
Die Bewegung des Glastellers darf nie behindert werden.

b. Der Glasteller und die Drehring-Anordnung müssen bei jeder Zubereitung zusammen verwendet werden.

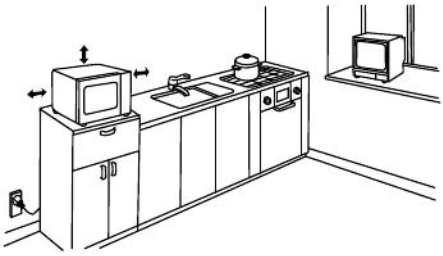
c. Die Lebensmittel und die Gefäße, in denen diese enthalten sind, müssen zum Zubereiten immer auf dem Glasteller platziert werden.

d. Wenn der Glasteller oder die Drehring-Anordnung Risse oder Brüche aufweist, wenden Sie sich an den Kundendienst in Ihrer Nähe.

Installationsanleitung

Packen Sie alles Verpackungsmaterial und alle Zubehörteile aus. Überprüfen Sie die Mikrowelle auf Beschädigungen, wie Beulen oder eine zerbrochene Tür. Bei Beschädigung die Mikrowelle nicht installieren.
Alle Schutzfolien von der Oberfläche der Mikrowelle entfernen.
Dabei die hellbraune Glimmerscheibe, die im Inneren der Mikrowelle aufgeschraubt ist, nicht entfernen, denn sie schützt das Magnetron.

1. Wählen Sie eine ebene Fläche aus, die ausreichend Freiraum für die Zuluft- und



Abluftöffnungen gewährleistet.
Mindestens 20 cm zwischen der Mikrowelle und anliegenden Wänden einplanen. Die Rückseite des Geräts muss an einer Wand stehen.
(1) Über der Mikrowelle muss ein Freiraum von mindestens 30 cm bestehen.
(2) Die Füße der Mikrowelle nicht entfernen.
(3) Blockierte Zuluft-/Abluftöffnungen können zur Beschädigung der Mikrowelle führen.
(4) Stellen Sie die Mikrowelle so weit entfernt wie möglich von Radio- und Fernsehgeräten auf. Bei Betrieb der Mikrowelle können Interferenzen mit dem Radio- oder Fernsehempfang auftreten.

2. Schließen Sie die Mikrowelle an eine geerdete Steckdose an.
Die Spannung und Frequenz müssen mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.

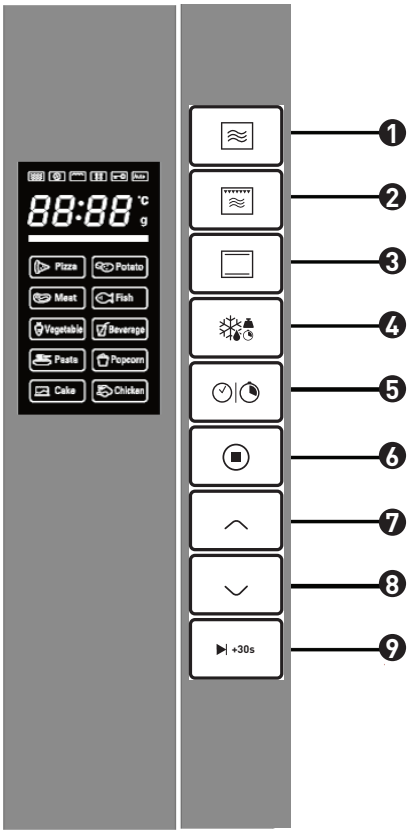
ACHTUNG

Installieren Sie die Mikrowelle nicht über einem Kochfeld oder einem anderen Gerät, das Wärme produziert. Die Installation an einem solchen Ort könnte zur Beschädigung der Mikrowelle und zum Verfall der Garantie führen.

ACHTUNG

Die zugängliche Oberfläche kann bei Gebrauch heiß werden.

Gebrauch



1. Mikrowellen
2. Grill/Kombination
3. Konvektion
4. Auftauen Gewicht/Zeit
5. Uhr/Kochtimer
6. Stopp
7. ^
8. v
9. Start/ + 30 Sek. /Bestätigen

Einstellung der Uhrzeit

Sobald die Mikrowelle am Strom angeschlossen wird, erscheint "00:00" auf dem Display und der Warnton ertönt einmal.



1) Betätigen Sie "⏲|◔"; "00:00" wird angezeigt.



2) Stellen Sie die Stunde mit "∧" oder "∨" ein; Sie können Werte zwischen 0 und 23 einstellen.



3) Betätigen Sie "⏲|◔"; Die Minutenziffern blinken.

4) Stellen Sie die Minuten mit "∧" oder "∨" ein; Sie können Werte zwischen 0 und 59 einstellen.



5) Schließen Sie die Zeiteinstellung mit "⏲|◔" ab; " : " blinkt.

ANMERKUNG

Wenn die Uhrzeit nicht eingestellt ist, funktioniert das Gerät nicht, auch wenn es angeschlossen ist.

Während der Einstellung der Uhrzeit kehrt die Mikrowelle automatisch in den vorherigen Zustand zurück, sobald Sie "⏹" betätigen.

Kochtimer

1) Betätigen Sie "⏲|◔" zweimal; das LED-Display zeigt "00:00" an.



2) Stellen Sie die korrekte Zeit mit "∧" oder "∨" ein. (Die maximale Garzeit beträgt 95 Minuten).



3) Bestätigen Sie die Einstellung mit "▶| +30s".

4) Wenn das Ende der Garzeit erreicht ist, erklingt der Warnton fünfmal. Das LED-Display zeigt die aktuelle Uhrzeit oder "0:00" an.

ANMERKUNG

Der Kochtimer ist kein 24-Stunden-System. Es ist ein Minuten-Zeitmesser.

Solange der Timer läuft, kann kein Programm eingestellt werden. Mit "⏹" können Sie diese Funktion aufheben.

Garen mit Mikrowellen

1) Betätigen Sie einmal " ≋ ". "P100" wird angezeigt.



2) Indem Sie " ≋ " mehrmals betätigen oder mit "^" oder "v" wählen Sie eine Mikrowellenleistung zwischen 100 % bis 10 % aus; "P100", "P80", "P50", "P30", "P10" wird angezeigt.



3) Bestätigen Sie mit "▶| +30s".

4) Stellen Sie die Garzeit mit "^" oder "v" ein. (Die Garzeit muss zwischen 0:05 und 95:00 liegen.



5) Starten Sie den Garvorgang mit "▶| +30s".

ANMERKUNG

Einstellungsschritte bei der Zeitanpassung mit "^" oder "v":

- **0-1 Min.: 5 Sekunden.**

(0-1 Min.: Mit jeder Betätigung wird die Zeit um 5 Sekunden erhöht oder gesenkt)

- **1-5 Min.: 10 Sekunden.**
- **5-10 Min.: 30 Sekunden.**
- **10-30 Min.: 1 Minute.**
- **30-95 Min.: 5 Minuten.**

Mikrowellen- Leistungstabelle:

Betätigen	1 Mal	2 Mal	3 Mal	4 Mal	5 Mal
Mikrowellen-Leistung	100%	80 %	50 %	30 %	10 %

Grillen

1) Betätigen Sie " ≋ "; "G-1" wird angezeigt.



2) Betätigen Sie mehrmals " ≋ " oder betätigen Sie "^" oder "v", um die Grill- Leistung zu wählen. Sobald "G-1" angezeigt wird, hören Sie auf zu drücken.



3) Bestätigen Sie mit "▶| +30s".

4) Mit "^" oder "v" stellen Sie die Garzeit zwischen "0:05" und "95:00" ein.

5) Starten Sie den Garvorgang, indem Sie "▶| +30s" noch einmal betätigen.

ANMERKUNG

Der Ofen klingelt zweimal, sobald die halbe Garzeit vergangen ist. Für bessere Grillergebnisse, wenden Sie ihre Lebensmittel; Tür schließen, dann den Garvorgang mit "▶| +30s" fortsetzen. Wenn kein Eingriff erfolgt, setzt sich der Ofen automatisch in Gang.

Kombiniertes Garen.



1) Betätigen Sie " ≋ "; " ; "G-1" blinkt.



2) Betätigen Sie " ≋ " mehrmals oder betätigen Sie " ^ " oder " v ", um den Kombinationsmodus zu wählen. Sobald "C-1", "C-2", "C-3" oder "C-4" angezeigt wird, hören Sie auf zu drücken.



3) Bestätigen Sie mit "▶| +30s".

4) Mit " ^ " oder " v " stellen Sie die Garzeit zwischen "0:05" und "95:00" ein.

5) Starten Sie den Garvorgang mit "▶| +30s".

Kombinations-Tabelle:

ANWEISUNGEN	ANZEIGE	MIKROWELLEN	GRILL	KONVEKTION
1	C-1	●		●
2	C-2	●	●	
3	C-3		●	●
4	C-4	●	●	●

Konvektion (mit Vorheizfunktion)



Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, die Lebensmittel wie in einem herkömmlichen Ofen zuzubereiten. Die Mikrowellen werden in diesem Fall nicht benutzt. Wir empfehlen Ihnen, den Ofen auf die geeignete Temperatur vorzuheizen, bevor Sie die Lebensmittel in den Ofen stellen.



1) Betätigen Sie " ▭ "; "110" blinkt.

2) Weiter mit " ▭ " oder mit " ^ " oder " v ", um die Konvektionsfunktion zu

wählen. Anmerkung: Die Temperatur kann zwischen 110 und 200 Grad eingestellt werden.



3) Bestätigen Sie die Temperatur mit "▶| +30s".

4) Starten Sie das Vorheizen mit "▶| +30s". Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, erklingt der Warnton zweimal, um Sie daran zu erinnern, die Lebensmittel in den Ofen zu stellen. Die Vorheiztemperatur wird angezeigt und blinkt.

5) Lebensmittel in den Ofen stellen und Tür schließen. Stellen Sie die Garzeit mit " ⌒ " oder " ⌣ " ein. (Die maximale Garzeit beträgt 95 Minuten).

6) Starten Sie den Garvorgang, indem Sie erneut auf "▶| +30s" drücken.

ANMERKUNG

Vergewissern Sie sich, dass die Vorheiztemperatur erreicht ist, bevor Sie die Garzeit einstellen. Sobald die Temperatur erreicht ist, muss die Tür geöffnet werden, damit die Garzeit eingestellt werden kann.
Wenn die Garzeit nicht eingestellt wird, schaltet sich die Vorheizfunktion nach 5 Minuten aus.
Der Warnton erklingt fünfmal und das Gerät kehrt in den Standbymodus zurück.

Konvektion (ohne Vorheizfunktion)



1) Betätigen Sie " ▭ "; "110" blinkt.



2) Weiter mit " ▭ " oder mit " ⌒ " oder " ⌣ ", um die Konvektionsfunktion zu wählen. Anmerkung: Die Temperatur kann zwischen 110 und 200 Grad eingestellt werden.

3) Bestätigen Sie die Temperatur mit "▶| +30s".



4) Stellen Sie die Garzeit mit " ⌒ " oder " ⌣ " ein.

5) Starten Sie den Garvorgang mit "▶| +30s".

Schnellkochfunktion



1) Im Standbymodus betätigen Sie "▶| +30s" zum Garen bei 100 % Leistung während 30 Sekunden. Jede zusätzliche Betätigung fügt 30 Sekunden hinzu. Die maximale Garzeit beträgt 95 Minuten.



2) Beim Garen mit Mikrowellen, Grill, Kombination oder Auftaufunktion nach Dauer betätigen Sie "▶| +30s", um bei 100 % Leistung 30 Sekunden zu garen. Jede zusätzliche Betätigung fügt 30 Sekunden hinzu.

ANMERKUNG

Diese Funktion ist im Auftaumodus nach Gewicht und im automatischen Menü nicht verfügbar.

Automatisches Menü

1) Im Standbymodus wählen Sie mit "⌒" oder "⌣" die gewünschte Funktion; "A1", "A2", "A3",... "A10" wird angezeigt.



2) Bestätigen Sie das gewählte Menü mit "▶| +30s".



3) Mit "⌒" oder "⌣" wählen Sie das Gewicht des Menüs aus; "g" leuchtet auf.





4) Starten Sie den Garvorgang mit "▶| +30s".

Das Menü A9 Kuchen wird im Konvektions-Modus mit Vorheizen bei 160°C zubereitet. Sie müssen den Ofen zuerst gemäß den Anweisungen in der automatischen Menü-Tafel vorheizen. Sobald die Temperatur erreicht ist, schaltet sich der Ofen aus und der Warnton erklingt, um Sie daran zu erinnern, den Kuchen in den Ofen zu stellen. Starten Sie die Zubereitung mit "▶| +30s".

Während der Zubereitung des Menüs A10 Brathähnchen klingelt der Ofen zweimal, um Sie daran zu erinnern, das Hähnchen mit Flüssigkeit zu übergießen. Für optimale Ergebnisse, übergießen Sie das Hähnchen, schließen Sie die Tür und setzen Sie den Garvorgang dann mit "▶| +30s" fort. Wenn kein Eingriff erfolgt, setzt sich der Ofen automatisch in Gang.

Verwenden Sie einen Grillrost mit 50 mm Höhe für das Menü "Brathähnchen".

Verzeichnis der automatischen Menüs:

MENÜ	GEWICHT (g)	LEISTUNG
A1 Pizza	300	100 % (Mikrowellen) / 100 % (Grill)
	400	100 % (Mikrowellen) / 100 % (Grill)
A2 Kartoffeln	230	100 % (Mikrowellen)
	460	100 % (Mikrowellen)
	690	100 % (Mikrowellen)
A3 Fleisch	200	100 % (Mikrowellen)
	300	100 % (Mikrowellen)
	400	100 % (Mikrowellen)
	500	100 % (Mikrowellen)
A4 Fisch	200	80 % (Mikrowellen)
	300	80 % (Mikrowellen)
	400	80 % (Mikrowellen)
	500	80 % (Mikrowellen)
A5 Gemüse	200	100 % (Mikrowellen)
	300	100 % (Mikrowellen)
	400	100 % (Mikrowellen)
	500	100 % (Mikrowellen)
A6 Getränke/Kaffee	1 (ungefähr 240 ml)	100 % (Mikrowellen)
	2 (ungefähr 480 ml)	100 % (Mikrowellen)
	3 (ungefähr 720 ml)	100 % (Mikrowellen)
A7 Teigwaren	50 (450 ml kaltes Wasser hinzufügen)	80 % (Mikrowellen)
	100 (800 ml kaltes Wasser hinzufügen)	80 % (Mikrowellen)
	150 (1.200 ml kaltes Wasser hinzufügen)	80 % (Mikrowellen)
A8 Popcorn	50	100 % (Mikrowellen)
	100	100 % (Mikrowellen)
A9 Kuchen	475	auf 160 °C vorheizen
A10 Brathähnchen	750	C -2
	1.000	C-2
	1250	C-2

Auftauen nach Gewicht

1) Mit "❄" wählen Sie die Funktion Auftauen nach Gewicht; "dEF1" wird angezeigt.



2) Mit "∧" oder "∨" wählen Sie das Gewicht des Lebensmittels: "100", "200", "300", "400", "500", "600", "800", "1000", "1200", "1400", "1600", "1800" et "2000" wird angezeigt.

3) Bestätigen Sie die Auftaufunktion mit "▶| +30s". Nach Ende der Garzeit erklingt der Warnton fünfmal und das Gerät schaltet sich in den Standbymodus.

4) Sobald die Auftauzeit zur Hälfte abgelaufen ist, erklingt der Warnton der Mikrowelle zweimal, um Sie daran zu erinnern, die Lebensmittel zu wenden.

Auftauen nach Zeit

1) Betätigen Sie zweimal "❄", um die Auftaufunktion zu wählen.



2) Stellen Sie die Auftauzeit mit "∧" oder "∨" ein. Die maximale Zeit beträgt 95 Minuten.

3) Bestätigen Sie die Auftaufunktion mit "▶| +30s". Nach Ende der Garzeit erklingt der Warnton fünfmal und das Gerät schaltet sich in den Standbymodus.

Kindersicherung

Verriegeln: Im Standbymodus halten Sie "■" für 3 Sekunden gedrückt. Ein langer Pfeifton zeigt an, dass die Tür verriegelt ist und das Symbol 🔒 erscheint



Entriegeln: Im verriegelten Modus halten Sie "Stopp" für 3 Sekunden gedrückt. Erneut ertönt ein langer Pfeifton, der das Entriegeln ankündigt. "🔒" verschwindet.

Spezifikationen

1) Die maximale Garzeit für die Funktionen Mikrowelle, Grill, Auftauen nach Zeit, Konvektion und kombiniertes Garen beträgt 95 Minuten.

2) Beim Öffnen der Tür geht das Licht an. Nach 10 Minuten erlischt die Lampe und die Anzeige kehrt in den Standbymodus zurück.

3) Wenn Sie die Tür während dem Einstellen öffnen, ändert sich die Anzeige nicht und "▶| +30s" funktioniert nicht.

4) Schließen Sie die Tür, das Licht erlischt. Die Einstellung kann nun geändert werden. Und die Taste "▶| +30s" ist wieder verfügbar.

5) Nach dem Einstellen des Programms oder bei unterbrochener Funktion des Geräts schaltet sich dieses in den Standbymodus, wenn während 5 Minuten keine Handlung erfolgt.

Reinigung Ihres Geräts

• Reinigen Sie die Mikrowelle innen und außen mit einem weichen Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
• Abspülen und trockenwischen. Führen Sie diesen Vorgang einmal pro Woche und bei Bedarf häufiger durch.
• Reinigen Sie das Zubehör wie gewohnt in warmem Seifenwasser.
• Reinigen Sie die Tür, die Dichtung und die übrigen anliegenden Teile mit einem feuchten Tuch, wenn sie verschmutzt sind.
• Wischen Sie Ölspritzer sofort mit einem feuchten Küchenpapier ab, besonders nachdem Sie Geflügel usw. zubereitet haben.
• Reinigen Sie die Türdichtungen, Hohlräume, Dichtungsflächen und die anliegenden Teile sorgfältig.

Fehlerbehebung

NORMALES SYMPTOM	
Die Mikrowelle stört den Fernseh- und Radioempfang.	Dies ist normal. Dieses Phänomen ähnelt den Interferenzen, die elektrische Haushaltsgeräte wie Mixer, Staubsauger und elektrische Ventilatoren hervorrufen.
Die Beleuchtung in der Mikrowelle ist schwach.	Beim Garen bei niedriger Leistung kann die Beleuchtung in der Mikrowelle schwach sein. Dies ist normal.
Heiße Luft tritt aus und kann sich an der Tür kondensieren.	Während dem Garen tritt viel Dampf aus den Öffnungen aus. Etwas Dampf kann sich aber auf einer kalten Oberfläche, z.B. auf der Tür der Mikrowelle, niederschlagen. Dies ist normal.
Die Mikrowelle startet automatisch ohne Lebensmittel.	Das Gerät NIEMALS leer ohne Lebensmittel einschalten. Dies ist normal.

Suchen Sie Ihr Problem in der nachstehenden Tafel und versuchen Sie, mit der vorgeschlagenen Methode zu lösen. Wenn die Mikrowelle danach immer noch nicht richtig funktioniert, wenden Sie sich an einen anerkannten Wartungsdienst in Ihrer Nähe.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	MÖGLICHE LÖSUNG
Die Mikrowelle funktioniert nicht.	(1) Das Stromkabel ist nicht korrekt angeschlossen.	Gerät vom Strom trennen. Dann nach 10 Sekunden wieder anschließen.
	(2) Die Sicherung ist durchgebrannt oder der Schutzschalter wurde aktiviert.	Sicherung ersetzen oder Schutzschalter zurücksetzen (die Reparatur muss von einer qualifizierten Fachperson durchgeführt werden).
	(3) Problem mit der Steckdose.	Testen Sie die Steckdose mit einem anderen elektrischen Gerät.
Die Mikrowelle heizt nicht.	(4) Die Tür ist nicht gut geschlossen.	Tür korrekt schließen.
Der Drehteller macht Lärm, wenn die Mikrowelle in Betrieb ist.	(5) Das Zubehör des Drehtellers und der Boden der Mikrowelle sind verschmutzt.	S. Abschnitt "Reinigung Ihres Geräts" zur Reinigung der verschmutzten Teile.

Entsorgung Ihres Altgeräts

ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN ABFÄLLEN



Dieses Gerät trägt das Symbol WEEE (Elektrisches oderelektronisches Altgerät), was bedeutet, das es nach dem Ende des Lebenszyklus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern dem örtlichen Abfallsortierstelle zugeführt werden muss. Abfallverwertung trägt zum Schutz der Umwelt bei.

UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/19/EG

Zum Schutz unserer Umwelt und Gesundheit müssen elektrische und elektronische Altgeräte nach den klar vorgegebenen Regeln entsorgt werden, die sowohl von Lieferanten als auch von Benutzern zu befolgen sind.

Daher darf Ihr Gerät, welches auf seinem Typenschild oder der Verpackung mit dem entsprechenden Symbol  gekennzeichnet ist, keinesfalls in einer öffentlichen Mülltonne oder im Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss das Gerät einer örtlichen Abfall- Sortierstelle zum Recycling oder Wiederverwendung zu anderen Zwecken im Sinne der Richtlinie übergeben.

¡Gracias!

Le agradecemos que se haya decidido a adquirir este producto de la gama VALBERG. Los productos de la marca VALBERG están seleccionados, aprobados y recomendados por ELECTRO DEPOT, lo cual permite garantizar su utilización simple, rendimiento fiable y calidad irreprochable.
No nos cabe duda de que se sentirá satisfecho cada vez que utilice este aparato.

¡Bienvenidos a ELECTRO DEPOT!

Visite nuestro sitio web: www.electrodepot.es

ELECTRO DEPOT

A Instrucciones preliminares

70 Precauciones a tomar frente a riesgos de una exposición excesiva a radiación de microondas
70 Precauciones de seguridad
75 Conexión a la red eléctrica

B Detalles del aparato

75 Utensilios
78 Descripción del aparato

C Utilización del aparato

78 Especificaciones técnicas
79 Instrucciones de instalación
80 Utilización
81 Ajuste del reloj
81 Temporizador de cocción
82 Cocción en modo microondas
82 Cocción en modo parrilla
83 Cocción en modo combinado
83 Cocción en modo de convección (con función de precalentamiento)
84 Cocción en modo de convección (sin función de precalentamiento)
84 Cocción rápida
85 Menú automático
87 Descongelación por peso

D Informaciones útiles

87 Descongelación temporizada
87 Función de bloqueo de seguridad para niños
87 Especificaciones
88 Cómo limpiar su aparato
88 Resolución de problemas
89 Cómo desechar su aparato

Español

Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico.
Lea detenidamente las instrucciones antes de utilizar por primera vez el aparato y consérvelas para poder consultarlas en otra ocasión.

Tanto el fabricante como su distribuidor declinan cualquier tipo de responsabilidad en caso de accidentes o daños derivados de una utilización inadecuada del aparato o de la no observación de las instrucciones proporcionadas en el presente manual.

Precauciones a tomar frente a riesgos de una exposición excesiva a radiación de microondas

• No intente hacer funcionar este horno microondas con la puerta abierta, ya que se vería expuesto a radiación peligrosa de microondas. Será especialmente importante no intentar modificar ni interferir con el funcionamiento correcto de los dispositivos de bloqueo de seguridad del aparato.

• No coloque ningún objeto entre la superficie frontal y la puerta del horno. No deje que se acumulen restos de alimentos o de productos de limpieza en el burlete y superficie de contacto de la puerta.

¡ATENCIÓN!
Si la puerta o su burlete estuvieran dañados, deberá evitarse poner en funcionamiento el horno hasta que hayan sido reparados por una persona debidamente cualificada.

NOTA

Si el aparato no se mantiene lo bastante limpio, su superficie podría deteriorarse y reducirse de manera inexorable la vida útil del aparato, así como provocar situaciones de peligro. Se recomienda limpiar el aparato a intervalos frecuentes.

Precauciones de seguridad

A fin de evitar posibles riesgos de incendio, electrocución, lesiones físicas o de exposición excesiva a radiación de microondas mientras utiliza el aparato, asegúrese de observar las precauciones básicas indicadas a continuación.

¡Precaución!

• Los líquidos y demás alimentos no deberán calentarse en recipientes cerrados herméticamente, ya que pueden explotar.
• Es peligroso para cualquier otra persona que no sea un técnico especialista, efectuar operaciones de mantenimiento o reparaciones que impliquen retirar la tapa que protege de la exposición a radiaciones de microondas.
• Si la puerta o su burlete estuvieran dañados, deberá evitarse poner en funcionamiento el horno hasta que hayan sido reparados por una persona debidamente cualificada.

• Este aparato podrá ser utilizado por niños a partir de los 8 años o por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con la experiencia y los conocimientos necesarios, siempre y cuando estén supervisados o hayan recibido instrucciones referentes a su utilización segura por parte de una persona responsable y sean plenamente conscientes de los riesgos implicados. No permita que niños utilicen el aparato a modo de juguete. Las operaciones de limpieza y mantenimiento general del aparato a realizar por el usuario no deberán ser efectuadas por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estén debidamente supervisados por un adulto.

• Mantenga el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de niños menores de 8 años.



¡ATENCIÓN!

No permita que niños utilicen el horno sin estar debidamente supervisados por un adulto, a menos que hayan recibido las instrucciones apropiadas que les permitan utilizarlo de manera segura y sean conscientes de los riesgos que conlleva una utilización inadecuada.

• Utilice únicamente utensilios de cocina apropiados para hornos microondas.

• Si el cable de alimentación estuviera dañado, deberá sustituirlo el fabricante, su servicio posventa u otra persona de cualificación similar. De esta manera se evitarán riesgos innecesarios.
Se recomienda examinar el cable

de alimentación a intervalos periódicos para detectar cualquier indicio de deterioro.
El aparato no deberá utilizarse si su cable de alimentación está dañado en modo alguno.

• No permita que el cable de alimentación cuelgue del borde de una mesa o encimera.

• Este aparato podrá ser utilizado por niños de una edad mínima de 8 años, así como por personas con deficiencias físicas, sensoriales o mentales o que no cuenten con la experiencia o conocimientos necesarios siempre que estén supervisados o hayan recibido de antemano instrucciones precisas acerca del uso correcto del aparato por una persona responsable de su seguridad. Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento general del aparato no deberán ser efectuadas por niños menores de 8 años. Guarde el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de niños menores de 8 años.
Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
• No almacene ni utilice este aparato en exteriores.
• No utilice el horno a proximidad de agua ni en un sótano húmedo ni en las inmediaciones de una piscina.

• Durante su funcionamiento, las superficies accesibles del aparato podrán alcanzar una temperatura elevada.

• Vigile el horno microondas cuando caliente alimentos contenidos en envases de papel o plástico, ya que existe peligro de que salgan ardiendo.

• De observarse humo, apague o desenchufe el horno microondas y mantenga la puerta cerrada para sofocar las posibles llamas.

• Procure no sobrecalentar los alimentos.

• No utilice la cavidad del horno como espacio de almacenamiento. No almacene alimentos tales como pan, galletas, etc. en el horno.

• Retire las ataduras de plástico y cierres metálicos de los recipientes y bolsas de plástico o papel antes de introducirlos en el horno.
• No se recomienda calentar huevos con cáscara o huevos duros enteros en un horno microondas, ya que podrían explotar, incluso después de su cocción.

• La acción de calentar bebidas en el microondas puede dar lugar a salpicaduras espontáneas y retardadas del líquido en ebullición. Por lo tanto, deberán tomarse las debidas precauciones al manipular los recipientes de líquido así calentados.

• Deberá removerse o agitarse el contenido de los biberones y potitos para bebés, así como comprobar su temperatura antes de consumirlos; de esta manera se evitarán quemaduras.

• Utilice únicamente este aparato para el propósito previsto y de la manera descrita en este manual. No utilice productos químicos corrosivos en el aparato.

• Este horno ha sido diseñado específicamente para la cocción de alimentos. No ha sido diseñado en modo alguno para una utilización en laboratorios o comercial.

• A fin de protegerle de posibles riesgos de electrocución, este aparato está equipado con toma de tierra y, por lo tanto, deberá enchufarse a una toma de corriente que cuente con conexión a tierra.

• Asegúrese observar las instrucciones de instalación proporcionadas a la hora de instalar o ubicar el horno.
El aparato deberá colocarse con su parte trasera contra una pared. Asegúrese de dejar un espacio libre de 30 cm como mínimo por encima del horno. Deje suficiente espacio libre en la parte superior del horno.

• El aparato se calienta durante su uso. Por lo tanto, mantenga a niños apartados del aparato y evite tocar con las manos las resistencias calefactoras.

• Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado de manera conjunta con un temporizador externo ni con un sistema de control a distancia independiente.

• Este aparato no deberá colocarse ni empotrarse en el interior de un mueble.

• A fin de evitar sufrir una descarga eléctrica, asegúrese de que el aparato esté apagado antes de sustituir la bombilla de la cavidad del horno.

• El horno deberá limpiarse intervalos periódicos, asegurándose de eliminar todos los restos de alimentos presentes. No utilice limpiadores a vapor para limpiar el aparato.

• Resultará peligroso para

Este aparato ha sido diseñado para ser utilizado en entornos domésticos y similares, tales como:

- Cocinas habilitadas para el personal de tiendas, oficinas u otros entornos laborales;
- Granjas;
- Para uso de clientes en hoteles, hostales y otros entornos residenciales;
- Casas de huéspedes y otros establecimientos similares.



¡ATENCIÓN!

Tanto el aparato como sus accesorios pueden alcanzar temperaturas elevadas durante su uso. Procure no tocar sus elementos calefactores.
Los niños menores de 8 años deberán mantenerse apartado del aparato, o bien vigilados de forma permanente cuando se encuentren próximos a este.

cualquier otra persona que no sea un técnico especialista, efectuar operaciones de mantenimiento o reparaciones en el aparato.

• Se prohíbe terminantemente utilizar un limpiador a vapor para eliminar la suciedad del horno.

• Para obtener información detallada sobre la manera correcta de limpiar su horno microondas, consulte el apartado titulado "CÓMO LIMPIAR SU APARATO".

• La superficie del asa del horno podrá estar caliente después de su uso.

• Este horno microondas ha sido diseñado exclusivamente para calentar alimentos y bebidas. El hecho de utilizar el horno para secar alimentos o ropa, así como para calentar almohadas térmicas, zapatillas, esponjas, prendas húmedas y otros artículos similares podría suponer un peligro y entrañar riesgo de provocar lesiones físicas, quemaduras o incendios.

Conexión

¡ATENCIÓN!

¡Peligro de electrocución!

El contacto con algunos componentes internos del aparato podría dar lugar a lesiones físicas graves o incluso mortales.
No intente desmontar el aparato.

¡ADVERTENCIA! Peligro de electrocución

Una conexión a tierra inadecuada podría provocar descargas eléctricas. No enchufe el aparato a una toma de corriente que no esté correctamente instalada y no cuente con conexión a tierra.
Este aparato deberá instalarse con una conexión a tierra. En caso de cortocircuito, la conexión a tierra reducirá el riesgo de electrocución, ya que permitirá una ruta de evacuación de menor resistencia al paso de la corriente eléctrica.

Este aparato se suministra con un cable de conexión eléctrica equipado con un conductor de conexión a tierra y cuyo enchufe también cuenta con conexión a tierra. El enchufe deberá insertarse en una toma de corriente correctamente instalada y conectada a tierra.
Póngase en contacto con un electricista profesional o reparador cualificado en caso de no entender totalmente las instrucciones de conexión a tierra o si tuviera alguna duda de que el aparato pudiera no estar correctamente conectado a tierra. Si necesita utilizar una alargadera de corriente, asegúrese de que sea una que incorpore 3 conductores con toma de tierra.
La tensión del cable de alimentación o alargadera utilizada deberá coincidir con la indicada en la placa de especificaciones técnicas presente en el aparato.



No se recomienda utilizar alargaderas excesivamente largas. En caso de duda y para evitar posibles peligros, consulte siempre a un técnico electricista o a su servicio posventa.
No utilice productos de limpieza abrasivos ni rasquetas metálicas duras para limpiar el cristal de la puerta del horno, ya que podrían arañar su superficie y lo harían propenso a romperse.

Utensilios

¡ATENCIÓN!

¡Riesgo de lesiones físicas!

Los recipientes herméticamente cerrados pueden llegar a explotar.

Abra parcialmente los recipientes herméticamente cerrados y perfore o efectúe incisiones en las bolsas de cocción de plástico antes de proceder a cocinar sus alimentos en el aparato.
Consulte la página siguiente para obtener instrucciones complementarias acerca de: "Materiales utilizables y materiales cuyo uso debe evitarse en un horno microondas". Hay ciertos utensilios no metálicos que no deben utilizarse en un horno microondas. En caso de duda, someta el utensilio a la comprobación indicada a continuación.

Comprobación de utensilios:

1. Llene un recipiente apto para microondas con el equivalente a una taza (250 ml) de agua e introdúzcalo en el microondas junto con el utensilio que desea verificar.

2. Haga funcionar el horno microondas a su potencia máxima durante 1 minuto.

3. Con precaución, toque el utensilio. Si está caliente no lo utilice para cocinar en el microondas.

4. Asegúrese de no hacer funcionar el horno más de 1 minuto.

Lista de materiales cuyo uso debe evitarse en un horno microondas:

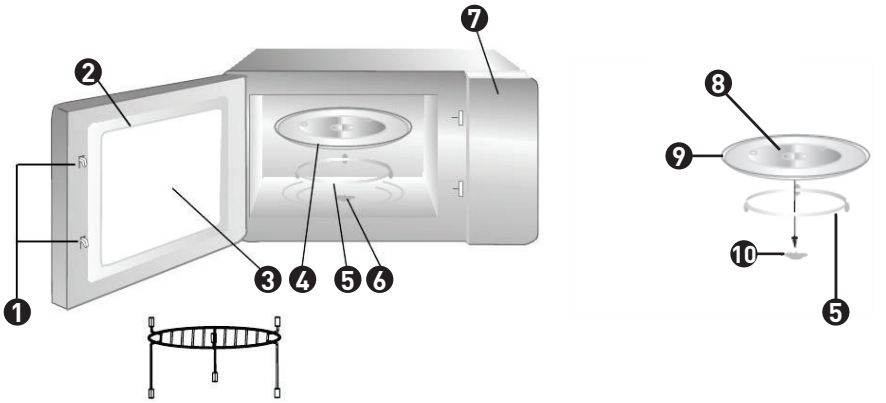
UTENSILIOS	NOTAS
Bandeja de aluminio	Puede producir arco eléctrico. Coloque los alimentos en un plato adecuado para su uso en hornos microondas.
Recipientes de cartón de uso alimentario que incorporan asas metálicas	Puede producir arco eléctrico. Coloque los alimentos en un plato adecuado para su uso en hornos microondas.
Utensilios metálicos o con adornos metálicos	El metal refracta la radiación de microondas, impidiendo que alcancen los alimentos y puedan cocinarse. Los adornos metálicos pueden provocar arco eléctrico.
Ataduras que incorporan un hilo metálico	Podrían provocar arco eléctrico o un incendio en el interior del horno.
Bolsas de papel	Podrían provocar un incendio en el horno.
Recipientes de espuma plástica	De exponerse a temperaturas elevadas, los recipientes de espuma plástica podrían fundirse o contaminar el líquido contenido.
Madera	La madera se reseca si se introduce en un horno microondas y puede partirse o agrietarse.

Lista de materiales utilizables en un horno microondas:

UTENSILIOS	NOTAS
Bandeja de hornear	El fondo de la bandeja de hornear deberá estar al menos 5 mm por encima del plato giratorio. Una utilización incorrecta podría provocar la rotura del plato giratorio.
Vajilla de mesa	Solo si es adecuada para su uso en microondas. Procure no utilizar vajilla agrietada o desconchada.
Tarro de cristal	Retire siempre la tapa: Solo deberá utilizarse para recalentar alimentos. La mayoría de los tarros de cristal no son resistentes al calor y podrían estallar.
Bolsa de hornear	No la cierre con una atadura metálica. Haga varias incisiones en la bolsa para facilitar el escape de vapor.

UTENSILIOS	NOTAS
Platos y vasos de papel	Solo son adecuados para cocinar y recalentar brevemente los alimentos y bebidas. Asegúrese siempre de vigilar el proceso de cocción.
Servilletas de papel	Utilícelas para cubrir los alimentos que vaya a recalentar, así como para absorber el exceso de grasa. Solo son adecuadas para una cocción breve bajo continua supervisión.
Papel sulfurizado	Utilícelo para recubrir los alimentos a la hora de hornearlos y evitar salpicaduras.
Plástico	Solo si es adecuado para su uso en microondas. Deberá llevar estampada la indicación "Apto para hornos microondas". Algunos recipientes de plástico se reblandecen al recalentar los alimentos que contienen. Perfore, efectúe incisiones o abra parcialmente las bolsas al vacío y bolsitas de plástico herméticamente cerradas conforme a las indicaciones proporcionadas en sus correspondientes embalajes.
Film envolvente plástico	Solo si es adecuado para su uso en microondas. Utilícelos para recubrir los alimentos durante la cocción y contribuir a que permanezcan jugosos. Procure que el envolvente plástico no esté en contacto con los alimentos.
Termómetros	Solo si son adecuados para su uso en microondas (termómetros para carne, confitura).
Papel encerado (de estraza)	Utilícelo para evitar salpicaduras y conservar la humedad natural de los alimentos.

Descripción del aparato



1. Dispositivo de bloqueo de seguridad
2. Conjunto de la puerta
3. Ventana de supervisión
4. Plato de vidrio
5. Soporte del plato giratorio
6. Dispositivo de arrastre del plato giratorio
7. Panel de control
8. Eje (parte inferior)
9. Plato de vidrio
10. Dispositivo de arrastre del plato giratorio

Especificaciones técnicas

Modelo	954011 - VG-MWC23S
Alimentación eléctrica	230 VCA 50 Hz
Potencia de consumo (en modo microondas)	1300 W
Potencia restituida (en modo microondas)	800 W
Potencia de consumo (en modo parrilla)	1200 W
Potencia de consumo (en modo de convección)	1200 W
Capacidad del horno microondas	23 l
Diámetro del plato giratorio	Ø 270 mm
Dimensiones externas	485 X 410 X 292 mm
Peso neto	Aproximadamente 14,23 kg

Retire el horno y sus accesorios de su embalaje. Su horno se suministra con los siguientes accesorios:

- 1 plato de vidrio
- 1 conjunto de soporte del plato giratorio
- 1 manual de utilización

a. Nunca instale el plato de vidrio bocabajo.
Compruebe siempre que no haya nada que pueda impedir que el plato de vidrio pueda girar libremente.

b. Utilice siempre el plato de vidrio y su soporte circular giratorio durante la cocción.

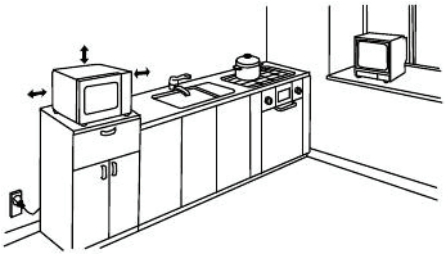
c. Tanto los alimentos como los recipientes que contengan alimentos deberán colocarse siempre sobre el plato de vidrio para su cocción.

d. En caso de que el plato de vidrio o su soporte circular giratorio lleguen a romperse o agrietarse, póngase en contacto con su servicio técnico más cercano.

Instrucciones de instalación

Retire todos los accesorios y el material de embalaje. Compruebe que el horno no presenta daños, tales como abolladuras o rotura de la puerta. No instale un horno que presente cualquier tipo de daños.
Retire todas las láminas de protección existente sobre las superficies del horno microondas.
No retire la tapa de mica de color marrón claro que está atornillada en la cavidad del horno, ya que sirve para proteger el magnetrón.

1. Seleccione una superficie plana que cuente con suficiente espacio libre para



permitir la entrada y salida de aire del aparato.
Asegúrese de dejar un espacio libre de como mínimo 20 cm entre el horno y cualquier pared adyacente. El aparato deberá colocarse con su parte trasera contra una pared.
(1) Asegúrese de dejar un espacio libre de 30 cm como mínimo por encima del horno.
(2) No retire las patas del horno.
(3) La obstrucción de los orificios de entrada y/o salida de aire podría llegar a dañar el horno.
(4) Procure colocar el horno lo más lejos como sea posible de aparatos de radio y televisión. Durante su funcionamiento, el horno microondas puede afectar la recepción óptima de sus aparatos de radio y televisión.

2. Enchufe el cable de alimentación del horno a una toma de corriente con toma de tierra.
La tensión y frecuencia del suministro eléctrico deberán coincidir con la indicada en la placa de especificaciones técnicas del aparato.

¡ATENCIÓN!

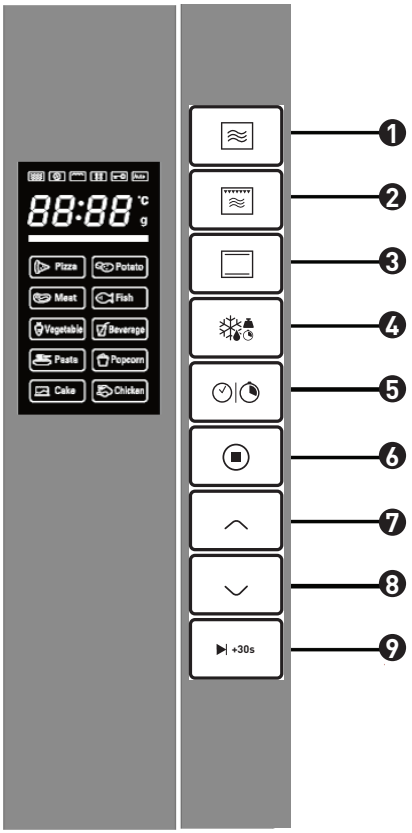
No instale el horno encima de una placa de cocción ni de ningún otro aparato que genere calor. Cualquier instalación de este tipo podría dañar el horno y anular inmediatamente de la garantía que lo acompaña.

Español

¡ATENCIÓN!

Las superficies accesibles podrán recalentarse durante la utilización del aparato.

Utilización



1. Microondas
2. Modo Parrilla/ Combinado.
3. Convección
4. Descongelación por peso/temporizada
5. Reloj/Temporizador de cocción
6. Parada
7. ^
8. v
9. Puesta en marcha/+30 s/Confirmación

Ajuste del reloj



Cuando enchufe el microondas a la red eléctrica, su pantalla mostrará la indicación “00:00” y sonará un tono de aviso.



1) Pulse el botón correspondiente al "⏲|◔"; la pantalla mostrará la indicación "00:00".



2) Utilice los botones "^" y "v" para ajustar la indicación de la hora; deberá seleccionar valores comprendidos entre 0 y 23.



3) Pulse de nuevo el botón correspondiente al "⏲|◔"; las cifras correspondientes a los minutos comenzarán a parpadear.

4) Utilice los botones "^" y "v" para ajustar la indicación de los minutos; deberá seleccionar valores comprendidos entre 0 y 59.

5) Vuelva a pulsar el botón correspondiente al "⏲|◔" para confirmar los valores configurados para el reloj. La indicación ":" parpadeará en la pantalla.

NOTA

De no haberse ajustado el reloj, el aparato no funcionará cuando se enchufe de la red eléctrica

Si se pulsa el botón de "■" durante el proceso de ajuste del reloj, se restablecerán automáticamente los parámetros del horno a su estado anterior.

Temporizador de cocción



1) Pulse dos veces el botón correspondiente al "⏲|◔"; la pantalla LED mostrará la indicación "00:00".



2) Utilice los botones "^" y "v" para seleccionar el intervalo correcto. (El intervalo máximo cocción que podrá seleccionarse de esta manera es de 95 minutos.)

3) Pulse el botón "▶| +30s" para confirmar el valor seleccionado.

4) Una vez agotado el intervalo programado, el horno emitirá cinco tonos de aviso. La pantalla LED pasará a indicar la hora actual o la indicación "0:00".

NOTA

El temporizador de cocción no es un ningún sistema de programación de 24 horas. Tan solo es un temporizador.

Durante su funcionamiento, no podrá ajustarse ningún programa de cocción. Si se pulsa el botón de "■", su funcionamiento quedará anulado.

Cocción en modo microondas

1) Pulse una sola vez el botón correspondiente al modo de " ≋ "; la pantalla mostrará la indicación "P100".



2) Pulse reiteradamente el botón correspondiente al modo de " ≋ ", o bien utilice los botones " ∧ " y " ∨ " para seleccionar una potencia de microondas de entre 100 y 10%; la pantalla mostrará sucesivamente las indicaciones "P100", "P80", "P50", "P30" y "P10" en este orden.



3) Pulse el botón "▶| +30s" para confirmar la selección efectuada.



NOTA

Los valores de ajuste del intervalo de cocción cuando se pulsan los botones " ∧ " y " ∨ " cambian como sigue:

- **Entre 0 y 1 min: 5 segundos.**

(Entre 0 y 1 min: si pulsa una sola vez los botones, se aumentará o reducirá el tiempo de cocción en 5 segundos.)

- **Entre 1 y 5 min: 10 segundos.**
- **Entre 5 y 10 min: 30 segundos.**
- **Entre 10 y 30 min: 1 minuto.**
- **Entre 30 y 95 min: 5 minutos.**

4) Utilice los botones " ∧ " y " ∨ " para ajustar el intervalo de cocción deseado. (El intervalo de cocción deberá estar comprendido entre 0:05 y 95:00.)

5) Pulse el botón "▶| +30s" para iniciar la cocción.

Cuadro de potencias de microondas:

Pulsaciones	1 vez	2 veces	3 veces	4 veces	5 veces
Potencia de microondas	100%	80%	50%	30%	10%

Cocción en modo parrilla

1) Pulse el botón de modo " ≋ "; la pantalla mostrará la indicación "G-1".



2) Pulse reiteradamente el botón de modo " ≋ ", o bien utilice los botones " ∧ " y " ∨ " para seleccionar la potencia de cocción en modo parrilla. Deje de pulsar los botones una vez que la pantalla muestre la indicación "G-1".



3) Pulse el botón "▶| +30s" para confirmar la selección efectuada.

4) Utilice los botones " ∧ " y " ∨ " para configurar el intervalo de cocción entre los valores "0:05" y "95:00".

5) Pulse el botón "▶| +30s" una vez más para iniciar la cocción.

NOTA
El horno emitirá dos tonos de aviso una vez que haya transcurrido la mitad del intervalo seleccionado. Para que los alimentos se tornen de manera óptima, deberá voltearlos una vez que suenen dichos tonos de aviso. A continuación, vuelva a cerrar la puerta del horno y pulse el botón de "▶| +30s" para continuar el proceso de cocción. De no efectuarse acción alguna, el horno proseguirá automáticamente la cocción.

Cocción en modo combinado



1) Pulse el botón de modo " ≋ "; la indicación "G-1" parpadeará en la pantalla.



2) Pulse reiteradamente el botón de modo " ≋ ", o bien utilice los botones " ^ " y " v " para seleccionar el modo combinado. Deje de pulsar los botones una vez que la pantalla muestre la indicación "C-1", "C-2", "C-3" o "C-4".



3) Pulse el botón "▶| +30s" para confirmar el modo seleccionado.

4) Utilice los botones " ^ " y " v " para configurar el intervalo de cocción entre los valores "0:05" y "95:00".

5) Pulse el botón "▶| +30s" para iniciar la cocción.

Cuadro del modo combinado de cocción:

INSTRUCCIONES	INDICACIONES EN LA PANTALLA	MICROONDAS	PARRILLA	CONVECCIÓN
1	C-1	●		●
2	C-2	●	●	
3	C-3		●	●
4	C-4	●	●	●

Cocción en modo de convección (con función de precalentamiento)

Esta función le permite cocinar sus alimentos como si de un horno tradicional se tratase. En este caso, no se utiliza radiación de microondas. Se recomienda precalentar el horno a la temperatura deseada antes de introducir los alimentos.



1) Pulse el botón " ▭ "; la indicación "110" parpadeará en la pantalla.



2) siga pulsando reiteradamente el botón " ▭ ", o bien utilice los botones " ^ " y " v " para seleccionar la función de convección. Nota: podrá ajustar la temperatura del horno entre 110 y 200 grados centígrados.

3) Pulse el botón "▶| +30s" para confirmar la temperatura seleccionada.

4) Pulse el botón "▶| +30s" para iniciar el ciclo de precalentamiento. Una vez alcanzada la temperatura seleccionada, sonarán dos tonos de aviso para recordarle que introduzca los alimentos en el horno. Seguidamente, el valor de la temperatura de precalentamiento se mostrará en la pantalla y comenzará a parpadear.



5) Introduzca los alimentos en el horno y cierre la puerta. Utilice los botones "∧" y "∨" para ajustar el intervalo de cocción deseado. (El intervalo máximo de cocción que puede seleccionarse es de 95 minutos.)

6) Pulse de nuevo el botón "▶| +30s" para iniciar la cocción.

NOTA

Asegúrese de esperar a alcanzar la temperatura de precalentamiento antes de proceder ajustar el intervalo de cocción. Una vez alcanzada dicha temperatura, deberá abrirse la puerta del horno antes de proceder a ajustar el tiempo de cocción.

De no ajustarse el intervalo de cocción, el proceso de calentamiento finalizará al cabo de 5 minutos.

Sonarán cinco tonos de aviso y el horno volverá al modo de espera.

Cocción en modo de convección (sin función de precalentamiento)

1) Pulse el botón " ▭ "; la indicación "110" parpadeará en la pantalla.

2) siga pulsando reiteradamente el botón " ▭ ", o bien utilice los botones "∧" y "∨" para seleccionar la función de convección. Nota: podrá ajustar la temperatura del horno entre 110 y 200 grados centígrados.





3) Pulse el botón "▶| +30s" para confirmar la temperatura seleccionada.

4) Utilice los botones "∧" y "∨" para ajustar el intervalo de cocción deseado.



5) Pulse el botón "▶| +30s" para iniciar la cocción.

Cocción rápida

1) Mientras el horno está parado, pulse el botón "▶| +30s" para cocinar los alimentos a la potencia máxima del horno durante un intervalo de 30



segundos. Cada pulsación consecutiva de dicho botón aumentará el intervalo de cocción en 30 segundos. El intervalo máximo de cocción que puede seleccionarse es de 95 minutos.



2) Durante los procesos de cocción en modo microondas, parrilla, combinado y descongelación temporizada, podrá pulsar en cualquier momento el botón de "▶| +30s" para cocinar los alimentos a la potencia máxima del horno durante un intervalo de 30 segundos. Cada pulsación consecutiva de dicho botón aumentará el intervalo de cocción en 30 segundos.

NOTA

Esta función no se utiliza en modo de Descongelación por peso o de Menú automático.

Menú automático



1) En modo de espera, utilice los botones "^" y "v" para seleccionar el menú deseado; la pantalla mostrará las indicaciones "A1", "A2", "A3"... "A10".



2) Pulse el botón "▶| +30s" para confirmar el menú seleccionado.



3) Utilice los botones "^" y "v" para seleccionar el peso de los alimentos; la pantalla mostrará la indicación "g".



4) Pulse el botón "▶| +30s" para iniciar la cocción.

El menú A9 "Tarta" utiliza el modo de convección compre calentamiento 160 °C. Deberá precalentar el horno conforme a las instrucciones indicadas en el cuadro de menús automáticos. Una vez alcanzada la temperatura en cuestión, el horno dejará de funcionar y emitirá un tono de aviso para recordarle que introduzca la tarta. Pulse el botón "▶| +30s" para iniciar la cocción.

En el caso del menú A10 "Pollo asado", el horno emitirá dos tonos de aviso para recordarle que moje el pollo con la salsa. Para obtener una cocción óptima, deberá mojar el pollo con la salsa, cerrar la puerta del horno y pulsar el botón "▶| +30s" para continuar el proceso de cocción. De no efectuarse acción alguna, el horno proseguirá automáticamente la cocción.

Utilice una parrilla de una altura de 50 mm cuando seleccione el menú de "Pollo asado".

Cuadro de menús (programas) automáticos:

MENÚ	PESOS (G)	POTENCIA
A1 Pizza	300	100% en modo microondas + 100% en modo parrilla
	400	100% en modo microondas + 100% en modo parrilla
A2 Patatas	230	100% en modo microondas
	460	100% en modo microondas
	690	100% en modo microondas
A3 Carne	200	100% en modo microondas
	300	100% en modo microondas
	400	100% en modo microondas
	500	100% en modo microondas
A4 Pescado	200	80% en modo microondas
	300	80% en modo microondas
	400	80% en modo microondas
	500	80% en modo microondas
A5 Legumbres	200	100% en modo microondas
	300	100% en modo microondas
	400	100% en modo microondas
	500	100% en modo microondas
A6 Bebidas/Café	1 (aproximadamente 240 ml)	100% en modo microondas
	2 (aproximadamente 480 ml)	100% en modo microondas
	3 (aproximadamente 720 ml)	100% en modo microondas
A7 Pasta	50 (con 450 ml de agua fría)	80% en modo microondas
	100 (con 800 ml de agua fría)	80% en modo microondas
	150 (con 1.200 ml de agua fría)	80% en modo microondas
A8 Palomitas	50	100% en modo microondas
	100	100% en modo microondas
A9 Tarta	475	Precalentar a 160 °C
A10 Pollo asado.	750	C -2
	1000	C -2
	1250	C -2

Descongelación por peso

1) Pulse el botón de "❄" para seleccionar la función de descongelación por peso; la pantalla mostrará la indicación "dEF1".



2) Pulse los botones "∧" y "∨" para seleccionar el peso del alimento en cuestión; los valores "100", "200", "300", "400", "500", "600", "800", "1000", "1200", "1400", "1600", "1800" y "2000" se mostrarán en la pantalla.

3) Pulse el botón "▶| +30s" a modo de confirmación e iniciar el proceso de descongelación de los alimentos. Al final del proceso de descongelación, sonarán cinco tonos de aviso y el horno pasará al modo de espera.

4) Una vez que haya transcurrido la mitad del intervalo de descongelación, en microondas emitirá dos tonos de aviso para recordarle que voltee los alimentos.

Descongelación temporizada



1) Pulse dos veces el botón de "❄" para seleccionar la función de descongelación.

2) Utilice los botones "∧" y "∨" para ajustar el intervalo de descongelación deseado. El intervalo máximo que puede seleccionarse es de 95 minutos.

3) Pulse el botón "▶| +30s" a modo de confirmación e iniciar el proceso de descongelación de los alimentos. Al final del proceso de descongelación, sonarán cinco tonos de aviso y el horno pasará al modo de espera.

Función de bloqueo de seguridad para niños



Bloqueo: En modo de espera, mantenga pulsado el botón de "■" durante 3 segundos. Sonará un tono prolongado para indicar que la puerta está bloqueada y la pantalla mostrará el símbolo 🔒.

Desbloqueo: En modo de bloqueo, mantenga pulsado el botón de "■" durante 3 segundos; el horno emitirá un tono prolongado para indicar que la puerta está desbloqueada. El símbolo 🔒 desaparecerá de la pantalla.

Especificaciones

1) El intervalo máximo cocción para los modos de microondas, parrilla, descongelación temporizada, convección y combinado es de 95 minutos.

2) La bombilla de la cavidad del horno se enciende al abrir la puerta. Al cabo de 10 minutos la bombilla se apaga y la pantalla volverá al modo de espera.

3) Si abre la puerta del horno durante el proceso de ajuste, los valores de la pantalla no cambiarán y la función de "▶| +30s" no funcionará.

4) Cierre la puerta y la bombilla se apagará. Ahora podrá modificar el ajuste. Asimismo, el botón "▶| +30s" volverá a funcionar.

5) Tras ajustar el programa de cocción o bien si el horno se pone en pausa y no se lleva a cabo operación alguna en un plazo de 5 minutos, el horno volverá al modo de espera.

Cómo limpiar su aparato

• Limpie las superficies exterior e interior del horno con un paño suave humedecido con un detergente suave.
• Aclárelas y séquelas bien. Lleve a cabo esta operación una vez cada semana o con mayor frecuencia de ser necesario.
• Limpie los accesorios de la manera habitual con agua jabonosa.
• De estar sucias, limpie minuciosamente la puerta, su burlete y superficies de contacto utilizando un paño húmedo.
• Limpie inmediatamente cualquier salpicadura de aceite utilizando papel de cocina humedecido; en particular, tras haber cocinado carne de ave, etc.
• Limpie minuciosamente el burlete de la puerta, la calidad del horno, las superficies de contacto y zonas contiguas.

Resolución de problemas

SITUACIONES NORMALES	
El horno microondas interfiere con la recepción de televisión y radio.	Se trata de un fenómeno normal. Esta situación es similar a las interferencias producidas por pequeños aparatos eléctricos tales como batidoras, aspiradoras y ventiladores eléctricos.
La luz del horno tiene poca intensidad.	Durante la cocción abajo potencia, es posible que la luz del horno se encienda con escasa intensidad. Se trata de un fenómeno normal.
El aire caliente emitido por el horno puede crear condensación en el cristal de la puerta.	Durante la cocción, una cantidad importante de vapor se disipa a través de las ranuras de ventilación del aparato. No obstante, podrán producirse acumulaciones de vapor en las superficies frías del horno, tales como su puerta acristalada. Se trata de un fenómeno normal.
Horno utilizado accidentalmente sin alimentos en su interior.	NUNCA ponga en marcha el aparato sin alimentos en su interior. Se trata de un fenómeno normal.

Utilice el cuadro que se incluye a continuación para identificar la anomalía e intente aplicar la solución proporcionada. Si su horno microondas sigue sin funcionar correctamente, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado más cercano.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	POSIBLE SOLUCIÓN
El horno no funciona.	(1) El cable de alimentación no está correctamente enchufado en la toma de corriente.	Desenchufe el aparato. Vuelva a enchufarlo pasados 10 segundos.
	(2) Se ha fundido un fusible o ha saltado el disyuntor automático.	Sustituya el fusible o vuelva a activar el disyuntor (las reparaciones que sean necesarias deberá efectuarlas una persona cualificada).
	(3) Toma de corriente defectuosa.	Compruebe el funcionamiento de la toma de corriente enchufando otro aparato eléctrico.
El horno no calienta.	(4) La puerta no está bien cerrada.	Cierre correctamente la puerta.
El plato giratorio de vidrio hace ruido durante el funcionamiento del horno microondas.	(5) La superficie de rodadura de los rodillos del soporte circular del plato y el carril en la base del horno están sucios.	Consulte el apartado titulado "Cómo limpiar su aparato" para informarse sobre cómo limpiar los elementos sucios.

Cómo desechar su aparato

RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este aparato está identificado con el símbolo de clasificación selectiva referente al desecho de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Esto significa que, al final de su vida útil, no deberá desecharse junto con los desperdicios domésticos, sino que deberá depositarse en algunos de los centros de reciclaje (puntos limpios) previstos a tal efecto en su localidad. La clasificación selectiva de los desechos permite contribuir a la conservación del medioambiente.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE – DIRECTIVA 2012/19/UE

Al final de su vida útil, los aparatos eléctricos y electrónicos deberán desecharse conforme a reglas bien precisas a fin de proteger el medio ambiente y velar por nuestra salud. Por lo tanto, se requiere la participación de todos, tanto de proveedores como de usuarios.

Es precisamente por este motivo que su aparato (como lo indica el símbolo



incluido en su placa de especificaciones técnicas o en su embalaje) no deberá en ningún caso desecharse en un contenedor de basura público o privado destinado a los desperdicios domésticos. La legislación en vigor exige que el usuario lleve el aparato a los centros públicos de recogida (puntos limpios) previstos a tal efecto donde, conforme a lo dispuesto por la directiva, los desechos se someten a una clasificación selectiva antes de proceder a su reciclaje o posterior reutilización en otras aplicaciones.

FR

CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

NL

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

DE

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für dieses Produkt wird ab dem Verkaufsdatum* eine Garantie von 2 Jahren für Mängel infolge von Herstellungs- oder Materialfehlern gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Mängel oder Schäden, die durch falsche Installation, Handhabungsfehler oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.

*gegen Vorlage des Kassenbelegs.

ES

CLÁUSULAS Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Este producto está garantizado durante un periodo de dos (2) años a partir de su fecha de compra* contra cualquier defecto de funcionamiento derivado de algún fallo de material o fabricación. Esta garantía no cubre aquellos daños o anomalías que pudieran producirse como consecuencia de una instalación incorrecta, utilización inadecuada o del desgaste normal del producto.

*sujeto a la presentación del correspondiente justificante válido de compra.

ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL
France



Made in PRC